


3 1761 11552204 7



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115522047>



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

89

Gouvernement
du Canada
Publication

Atlantic Fisheries Restructuring Act

annual report
1983 – 1984

CAI
FS 200
A 52

The Honorable John A. Fisher, M.P., Minister of Fisheries and Oceans
House of Commons
Ottawa, Canada

REPORT TO PARLIAMENT

by the

MINISTER OF FISHERIES AND OCEANS

Respecting the Administration of the

ATLANTIC FISHERIES RESTRUCTURING ACT

for the fiscal year 1983-84

[Signature]
12-84

1984-1985

1984-1985

1984-1985

1984-1985

1984-1985

1984-1985

1984-1985

1984-1985

1984-1985



Published by:

Communications Directorate
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario, Canada
K1A 0E6

DFO/2195

Minister of Supply and Services Canada 1985

Cat. No. Fs 1-29/1984

ISBN 0-662-53533-2

Deputy Minister

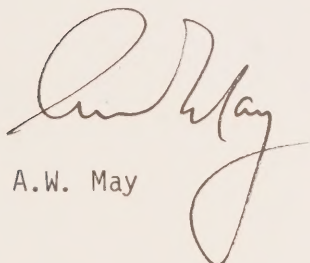
Sous-ministre

The Honourable John A. Fraser, P.C., M.P.
Minister of Fisheries and Oceans
House of Commons
Ottawa, Canada

Dear Mr. Fraser:

I have the honour to submit the Annual Report on the
administration of the Atlantic Fisheries Restructuring Act for
the fiscal year ending 31 March 1984.

Respectfully submitted,



A.W. May

CONTENTS

	<u>Page</u>
Introduction	1
Acquisition, Pledge and Disposal of Shares, 1983-84	2
Contributions, Loans and Guarantees	2
Appropriations	2
Financial Statement	2

The Atlantic Fisheries Restructuring Act was passed on November 30, 1983. The Act authorizes the Minister of Fisheries and Oceans to invest in and provide financial assistance for the restructuring of Atlantic fishery enterprises, in order to facilitate the development of economically viable and competitive Atlantic Fisheries.

For the fiscal year ending March 31, 1984, the Minister of Fisheries and Oceans, pursuant to Section 3 of the Act, acquired shares in Pêcheries Canada Inc., a holding company for Pêcheries Cartier Inc. of Gaspé, Québec; and in NSHOLDCO Limited, the Nova Scotia-based holding company for the federal equity investment in National Sea Products of Halifax, Nova Scotia. There were no other financial transactions under this Act during the fiscal year 1983-84.

A. ACQUISITION, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1983-84

The following transactions authorized under Section 4 of the Act took place during the fiscal year 1983-84:

<u>Acquisitions</u>			
<u>Company</u>	<u>Security</u>	<u>Number</u>	<u>Amount</u>
Pêcheries Canada Inc.	Common Shares (Voting)	2 850 000	\$28 500 000
NSHOLDCO Limited	Class AA-2 Preferred (Non-Voting)	10 000	\$10 000 000

Apart from these acquisitions, the Minister of Fisheries and Oceans did not, under this Act, hold or dispose of shares, debentures or other securities of any fishery enterprise, or pledge, hypothecate or charge any share, debenture or other security of any fishery enterprise during 1983-84.

B. CONTRIBUTIONS, LOANS AND GUARANTEES

There were no contributions, loans or guarantees made under Sections 5 and 6 of the Act during 1983-84.

C. APPROPRIATIONS

The amount appropriated by Parliament in respect of the period between November 30, 1983 and March 31, 1985 for the purposes of Sections 4 and 5 of the Act, is \$138,000,000.

D. FINANCIAL STATEMENTS

Audited financial statements for each of the fishery enterprises in which Her Majesty in right of Canada owns more than ten percent of the voting shares, are to be submitted for the calendar year ending within the fiscal year. In the case of Pêcheries Cartier Inc., the fishery enterprise wholly owned by Pêcheries Canada Inc., no audited financial statement is available for the year ending December 31, 1983, since the restructured

company was only formed on February 16, 1984. The first audited financial statement will therefore be available for the year ending December 31, 1984. The equity investment in NSHOLDCO Limited consisted only of non-voting shares for which an audited financial statement is not required.

Cartier Inc., entreprise appartenant à part
entière à Pêcheries Canada Inc., aucun état
financier vérifié n'est disponible pour l'année se
terminant le 31 décembre 1983, car la société
restructurée ne fut créée que le 16 février 1984.
Le premier état financier vérifié ne sera donc
disponible que pour l'année financière se
terminant le 31 décembre 1984. L'investissement
de capitaux visant la société NSHOLDCO Limited ne
comprendait que des actions sans droit de vote pour
lesquelles il n'est pas nécessaire de soumettre
d'état financier vérifié.

A. ACQUISITION, NANTISSEMENT ET CESSIION D' ACTIONS

EN 1983-1984

Les transactions suivantes autorisées en vertu de l'article 4 de la Loi ont eu lieu au cours de l'année financière 1983-1984:

Société	Titres	Nombre	Montant
Pêcheries Canada Inc.	Actions ordinaires (avec droit de vote)	2 850 000	\$28 500 000
NSHOLDCO Limited	Actions privilégiées, catégorie AA-2 (sans droit de vote)	10 000	\$10 000 000

Outre ces acquisitions, le ministre des Pêches et des Océans n'a pas, en vertu de la Loi, détenu ni cédé d'actions, obligations ou autres valeurs d'entreprises halieutiques et n'a donné en gage, nant, hypothéqué ni grevé aucune action, obligation ou autre valeur d'entreprises halieutiques en 1983-1984.

B. CONTRIBUTIONS, PRÊTS ET GARANTIES

Il n'y a eu ni contribution, ni prêt, ni garantie en vertu des articles 5 et 6 de la Loi en 1983-1984.

C. CRÉDITS

Les crédits affectés par le Parlement entre le 30 novembre 1983 et le 31 mars 1985, aux fins des articles 4 et 5 de la Loi, ont été de \$138 000 000.

D. ÉTATS FINANCIERS

Des états financiers vérifiés, visant l'année civile se terminant au cours de l'année financière, doivent être soumis pour chacune des entreprises halieutiques où Sa Majesté du chef du Canada possède plus de dix pour cent des actions avec droit de vote. En ce qui a trait à Pêcheries

La Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique a été adoptée le 30 novembre 1983. Elle autorise le ministre des Pêches et des Océans à investir des fonds pour la restructuration d'entreprises halieutiques dans l'Atlantique et à fournir de l'aide financière afin de faciliter la mise sur pied de pêches économiquement viables et concurrentielles dans l'Atlantique.

Au cours de l'année financière se terminant le 31 mars 1984, le ministre des Pêches et des Océans a acquis, en vertu de l'article 4 de la Loi, des actions de Pêcheries Canada Inc., société de portefeuille détenant Pêcheries Cartier Inc. de Gaspé (Québec), et des actions de NSHOLDCO Limited, société de portefeuille pour ce qui est des capitaux investis par le gouvernement fédéral dans la National Sea Products de Halifax (Nouvelle-Écosse). Il n'y a pas eu d'autre transaction financière faite en vertu de la Loi au cours de l'année financière 1983-1984.

TABLE DES MATIÈRES

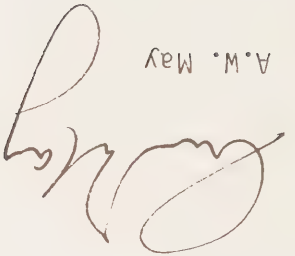
Page	
1	Introduction
2	Acquisition, nantissement et cessions d'actions en 1983-1984
2	Contributions, prêts et garanties
2	Crédits
2	États financiers

L'honorable John A. Fraser, C.P., député
Ministre des Pêches et des Océans
Chambre des communes
Ottawa, CANADA

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel
concernant l'administration de la Loi sur la restructuration du
secteur des pêches de l'Atlantique pour l'année financière se
terminant le 31 mars 1984.

Respectueusement soumis,


A.W. May

Publié par:

Communications
Ministère des Pêches et des Océans
Ottawa (Ontario) Canada
K1A 0B6

MP0/2195

Ministre des Approvisionnements et Services Canada 1985

N° de cat. Fs 1-29/1984

ISBN 0-662-53533-2

RAPPORT DÉPOSÉ AU PARLEMENT

par le

MINISTRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS

concernant l'administration de la

LOI SUR LA RESTRUCTURATION DU SECTEUR DES PÊCHES DE L'ATLANTIQUE

pour l'année financière 1983-1984

Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique

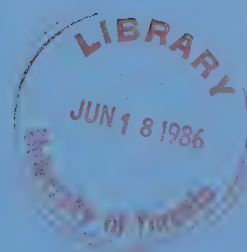
rapport annuel
1983 – 1984

CA1
FS200
-A52

Pêches
et Océans

Atlantic Fisheries Restructuring Act

annual report
1984 – 1985



Canada

REPORT TO PARLIAMENT
by the
MINISTER OF FISHERIES AND OCEANS
Respecting the Administration of the
ATLANTIC FISHERIES RESTRUCTURING ACT
for the fiscal year 1984-85

CONTENTS

	<u>Page</u>
I. Introduction	1
II. Acquisition, Pledge and Disposal of Shares During 1984-85	2
III. Contributions, Loans and Guarantees	4
IV. Appropriations	4
V. Financial Statements	4

I. INTRODUCTION

The Atlantic Fisheries Restructuring Act was passed on November 30, 1983. The Act authorizes the Minister of Fisheries and Oceans to invest in and provide financial assistance for the restructuring of Atlantic fishery enterprises, in order to facilitate the development of economically viable and competitive Atlantic Fisheries.

For the fiscal year ending March 31, 1985, the Minister of Fisheries and Oceans, pursuant to section 4 of the Act, acquired shares in 125459 Canada Limited, a holding company for Fishery Products International Limited of St. John's, Newfoundland; in NSHOLDCO Limited, the Nova Scotia-based holding company for the federal equity investment in National Sea Products Limited of Halifax, Nova Scotia; and in Pêcheries Canada Inc., a holding company for Pêcheries Cartier Inc. of Gaspé, Quebec. The Minister of Regional Industrial Expansion, on the recommendation of the Prime Minister pursuant to Section 7 of the Act, also guaranteed loans amounting to \$17,625,000 under Section 6 of the Act.

Pursuant to an earlier decision by the Government, the Minister of Regional Industrial Expansion exercised federal shareholder responsibilities with respect to 125459 Canada Limited, NSHOLDCO Limited, and Pêcheries Canada Inc. during fiscal year 1984-85. The formal transfer of authority under the Atlantic Fisheries Restructuring Act, whereby the Minister of Regional Industrial Expansion can exercise the powers of the Act with respect to the three above-named companies, occurred after the end of fiscal year 1984-85 under requisite Orders-in-Council passed on June 20, 1985.

II. ACQUISITION, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1984-85

The following transactions authorized under Section 4 of the Act took place during the fiscal year 1984-85.

ACQUISITIONS

<u>Company</u>	<u>Security</u>	<u>Number</u>	<u>Issue Price*</u>
<u>125459 Canada Limited</u>			
	1. Class AA Preferred	90,775	\$90,775,000
	2. Common Shares (voting)	908**	-
<u>NSHOLDCO Limited</u>			
	1. Class 1 Senior Preferred	14,000	14,000,000
	2. Class AA-1 Preferred	3,500	3,500,000
	3. Common Shares (voting)	3,500***	-
<u>Pêcherries Canada Inc.</u>			
	1. Common Shares (voting)	29,999	2,999,900
			<hr/> \$111,274,900 <hr/> <hr/>

* actual expenditure at time of purchase

** shares acquired in proportion to Class AA preferred shares

*** shares acquired in proportion to Class AA-1 preferred shares

DISPOSALS

None

OTHER EXPENDITURES

During the 1984-85 fiscal year, an additional sum of \$3,000,000 from the Government of Canada was made available in the event that all or part of these funds were necessary to defray expenses in winding up North Sydney Investments Limited (formerly H.B. Nickerson and Sons Limited). These funds are presently held in trust for the Government of Canada.

TOTAL HOLDINGS

Total holdings of the Government of Canada are:

<u>Company</u>	<u>Security</u>	<u>Number of Shares</u>
----------------	-----------------	-------------------------

125459 Canada Limited

1. Class AA Preferred	90,775
2. Common (voting)	908*

NSHOLDCO Limited

1. Class AA-2 Preferred	10,000
2. Class 1 Senior Preferred	14,000
3. Class AA-1 Preferred	3,500
4. Common (voting)	13,500**

Pêcherries Canada Inc.

1. Common (voting)	2,879,999
--------------------	-----------

* shares held in proportion to Class AA preferred shares

** shares held in proportion to Class AA-1 and AA-2 preferred shares

III. CONTRIBUTIONS, LOANS AND GUARANTEES

The Minister of Regional Industrial Expansion, on the recommendation of the Prime Minister pursuant to section 7 of the Atlantic Fisheries Restructuring Act, also guaranteed loans of \$17,625,000 to Fishery Products International Ltd. and associated companies under section 6 of the Act. No contributions or loans were provided under the Act.

IV. APPROPRIATIONS

Parliament appropriated \$138,000,000 during the period November 30, 1983 to March 31, 1985, for purposes of Sections 4 and 5 of the Act. Of the statutory appropriation of \$138 million, expenditures of \$38,500,000 were incurred in fiscal year 1983-84. The balance of \$99,500,000, together with 1984-85 Supplementary Estimates of \$14,775,000, provided a total appropriation of \$114,275,000 under the Act for fiscal year 1984-85. Total expenditures during that year amounted to \$114,274,900, thus leaving an unspent balance of \$100 which lapsed at year-end.

V. FINANCIAL STATEMENTS

Audited financial statements for the year ending December 31, 1984, are available for Pêcheries Canada Inc. The audit was conducted by Price Waterhouse Chartered Accountants.

Audited financial statements for NSHOLDCO Limited and 125459 Canada Limited are not yet available. As of the date of this Report the respective financial statements for these two companies have not been audited, due to outstand-

ing issues concerning asset valuation. Audits are now being undertaken by Ernst and Whinney Chartered Accountants.

III. CONTRIBUTIONS, PRÊTS ET GARANTIES

De même, le ministre de l'Expansion industrielle régionale a, en vertu de l'article 7 de la loi sur la reconstruction du secteur des pêches de l'Atlantique et sur la recommandation du Premier Ministre, garanti des prêts d'un montant total de \$ 17 625 000 à la société Fishery Products International Limited et aux sociétés affiliées, conformément à l'article 6 de la loi. Aucun prêt ou contribution n'a été octroyé dans le cadre de la loi.

IV. CRÉDITS

Le Parlement a affecté des crédits d'un montant de 138 millions de dollars pour la période allant du 30 novembre 1983 au 31 mars 1985, aux fins des articles 4 et 5 de la loi. De ces crédits statutaires de 138 millions de dollars, des dépenses de 38 500 000 \$ ont été engagées durant l'année financière 1983-1984. Le solde, 99 500 000 \$, et un poste de 14 775 000 \$ au Budget des dépenses supplémentaire de 1984-1985 ont fourni des crédits totaux de 114 275 000 \$ en vertu de la loi pour l'année financière 1984-1985. Les dépenses totales au cours de la même année se sont chiffrées à 114 274 900 \$, laissant ainsi un solde de 100 \$, non utilisé à la fin de l'année.

V. ÉTATS FINANCIERS

Des états financiers vérifiés pour l'année se terminant le 31 décembre 1984 sont disponibles pour Pêcheries Canada Inc. La vérification a été effectuée par la société de comptables agréés Price Waterhouse.

Les états financiers vérifiés pour NSHOLDCO Limited et 125459 Canada Limited ne sont pas encore disponibles. Au moment de la production de ce rapport, les états financiers respectifs de ces deux sociétés n'ont pas encore été vérifiés, en raison de questions en suspens concernant l'évaluation de l'actif. Les vérifications sont maintenant effectuées par la firme de comptables agréés Ernst and Whinney.

AUTRES DÉPENSES

Au cours de l'année financière 1984-1985, une somme additionnelle de 3 millions de dollars a été débloquée par le Gouvernement du Canada pour l'éventualité où la totalité ou une partie de ces fonds serait nécessaire pour couvrir les frais liés à la liquidation de la North Sidney Investments Limited (anciennement H.B. Nickerson and Sons Limited). Ces fonds sont actuellement gardés en fiducie pour le Gouvernement du Canada.

TOTAL DES ACTIONS DÉTENUES

Le total des actions détenues par le Gouvernement du Canada se répartit de la façon suivante:

Sociétés	Titres	Nombre d'actions
----------	--------	------------------

125459 Canada Limited

1. Actions privilégiées de catégorie AA	90 775
2. Actions ordinaires (avec droit de vote)	908*

NSHOLDCO Limited

1. Actions privilégiées de catégorie AA-2	10 000
2. Actions privilégiées prioritaires de catégorie 1	14 000
3. Actions privilégiées de catégorie AA-1	3 500
4. Actions ordinaires (avec droit de vote)	13 500**

Pêcheries Canada Inc.

1. Actions ordinaires (avec droit de vote)	2 879 999
--	-----------

* actions détenues au prorata des actions privilégiées de catégorie AA
 ** actions détenues au prorata des actions privilégiées de catégorie AA-1 et AA-2

DISPOSITIONS

* prix réel au moment de l'achat
** actions acquises au prorata des actions privilégiées de catégorie AA
*** actions acquises au prorata des actions privilégiées de catégorie AA-1

111 274 900 \$

Pêcheries Canada Inc.
1. Actions ordinaires (avec droit de vote) 29 999 2 999 900

1. Actions privilégiées de catégorie 1 14 000 14 000 000
2. Actions privilégiées de catégorie AA-1 3 500 3 500 000
3. Actions ordinaires (avec droit de vote) 3 500***

NSHOLDCO Limited

1. Actions privilégiées de catégorie AA 90 775 90 775 000 \$
2. Actions ordinaires (avec droit de vote) 908**

125459 Canada Limited

Société Titres Nombre Prix d'émission*

ACQUISITIONS

Les transactions suivantes autorisées en vertu de l'article 4 de la Loi ont eu lieu au cours de l'année financière 1984-1985:

II. ACQUISITION, NANTISSEMENT ET CESSIION D'ACTIONS EN 1984-1985

La Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique a été adoptée le 30 novembre 1983. Elle autorise le ministre des Pêches et des Océans à investir des fonds pour la restructuration d'entreprises halieutiques dans l'Atlantique, et à leur fournir de l'aide financière, pour faciliter la mise en valeur de pêches économiquement viables et concurrentielles dans l'Atlantique.

Au cours de l'année financière se terminant le 31 mars 1985, le ministre des Pêches et des Océans a acquis, en vertu de l'article 3 de la Loi, des actions de 125459 Canada Limited, société de portefeuille détenante Fishery Products International Limited de St. John's (Terre-Neuve), des actions de NSHOLDCO Limited, société de portefeuille qui gère les capitaux investis par le gouvernement fédéral dans la National Sea Products de Halifax (Nouvelle-Écosse), et des actions de Pêcheries Canada Inc., société de portefeuille détenant Pêcheries Cartier Inc. de Gaspé (Québec). De plus, le ministre de l'Expansion industrielle régionale a, en vertu de l'article 7 de la Loi et sur la recommandation du Premier Ministre, garanti des prêts d'un montant de 17 625 000 \$ conformément à l'article 6 de la Loi.

En vertu d'une décision prise précédemment par le gouvernement, le ministre de l'Expansion industrielle régionale s'est acquitté de ses responsabilités d'actionnaire fédéral, en ce qui concerne 125459 Canada Limited, NSHOLDCO Limited et Pêcheries Canada Inc., durant l'année financière 1984-1985. La passation officielle des pouvoirs, en vertu de la Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique, par laquelle le ministre de l'Expansion industrielle régionale peut exercer les pouvoirs de la Loi en ce qui concerne les trois sociétés susmentionnées, a eu lieu après la fin de l'année financière 1984-1985, en vertu du décret requis passé le 20 juin 1985.

TABLE DES MATIÈRES

<u>Page</u>	
1	I. Introduction
2	II. Acquisition, nantissement et cession d'actions en 1984-1985
4	III. Contributions, prêts et garanties
4	IV. Crédits
4	V. États financiers



File 78 1986

L'Honorable Thomas E. Siddon, C.P., député
Ministre des Pêches et des Océans
Chambre des communes
Ottawa, Ontario

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel
concernant l'administration de la Loi sur la restauration du
secteur des pêches de l'Atlantique pour l'année financière se
terminant le 31 mars 1985.

Respectueusement soumis,

P. Meyboom

P. Meyboom

Publié par:

Communications
Ministère des Pêches et des Océans
Ottawa, Ontario (Canada)
K1A 0E6

MP0/3063

Ministre des Approvisionnements et
Canada

No. de cat. Fs 1-29/1985

ISBN 0-662-54416-1

RAPPORT PRÉSENTÉ AU PARLEMENT
par le
MINISTRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS
concernant l'administration de la
LOI SUR LA RESTRUCTURATION DU SECTEUR DES PÊCHES DE L'ATLANTIQUE
pour l'année financière 1984-1985



rapport annuel
1984 – 1985

Loi sur la restitution du secteur
des pêches de l'Atlantique

CAI
FS 200
A52

Scientific Excellence • Resource Protection & Conservation • Benefits for Canadians

Atlantic Fisheries Restructuring Act

ANNUAL REPORT
1985 - 1986



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Canada

REPORT TO PARLIAMENT
by the
MINISTER OF FISHERIES AND OCEANS
Respecting the Administration of the
ATLANTIC FISHERIES RESTRUCTURING ACT
for the fiscal year 1985-86

Published by:

Communications Directorate
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

DFO/4062

© Minister of Supply & Services
Canada 1988

Cat. No. Fs 1-29/1986

ISBN 0-662-55854-5



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans


Deputy Minister Sous-ministre

The Honourable Thomas E. Siddon, p.c., m.p.
Minister of Fisheries and Oceans
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

Dear Minister:

I have the honour to submit the Annual Report on the
administration of the Atlantic Fisheries Restructuring Act for
the fiscal year ending March 31, 1986.

Respectfully submitted,



Peter Meyboom

CONTENTS

	<u>Page</u>
I. Introduction	1
II. Acquisitions, Pledge and Disposal of Shares During 1985-86	2
III. Contributions, Loans and Guarantees	2
IV. Appropriations	2
V. Financial Statements	3

I. INTRODUCTION

The Atlantic Fisheries Restructuring Act was passed on November 30, 1983. The Act authorizes the Minister of Fisheries and Oceans to invest in and provide financial assistance for the restructuring of Atlantic fishery enterprises, in order to facilitate the development of economically viable and competitive Atlantic fisheries.

Pursuant to an earlier decision by the Government, the Minister of Regional Industrial Expansion exercised federal shareholder responsibilities with respect to 125459 Canada Limited, NSHOLDCO Limited and Pêcheries Canada Inc. during fiscal year 1985-86. The formal transfer of authority under the Atlantic Fisheries Restructuring Act, whereby the Minister of Regional Industrial Expansion can exercise the powers of the Act with respect to the three above-named companies, occurred under requisite Orders-in-Council passed on June 20, 1985.

For the fiscal year ending March 31, 1986, the Minister of Regional Industrial Expansion, pursuant to Section 4 of the Act, acquired shares in 125459 Canada Limited, a holding company for Fishery Products International Limited of St. John's, Newfoundland and in NSHOLDCO Limited, the Nova Scotia-based holding company for the federal equity investment in National Sea Products Limited of Halifax, Nova Scotia. The Minister, on the recommendation of the Minister of Finance, pursuant to Section 7 of the Act, also guaranteed loans amounting to \$24,675,000 under Section 6 of the Act.

II. ACQUISITION, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1985-86

The following transactions authorized under Section 4 of the Act took place during the fiscal year 1985-86.

ACQUISITIONS

Company	Security	Number	Issue Price*
125459 Canada Limited			
1. Class C Preferred		76,795	\$76,795,000
NSHOLDCO Limited			
1. Class 2 Senior Preferred		14,000	14,000,000
2. Class AA-1 Preferred		2,800	2,800,000
3. Common Shares (voting)		2,800**	-

* actual expenditure at time of purchase

** shares acquired in proportion to Class AA-1 preferred shares

DISPOSALS

Pêcheries Canada Inc.

1. Common (voting)	2,879,999	5,000,000***
--------------------	-----------	--------------

*** gross sale value - net \$3,700,000 subject to certain pending lawsuits

TOTAL HOLDINGS

Total holdings of the Government of Canada are:

<u>Company</u>	<u>Security</u>	<u>Number of Shares</u>
125459 Canada Limited		
1. Class AA Preferred		90,775
2. Class C. Preferred		76,795
3. Common (voting)		908*
NSHOLDCO Limited		
1. Class AA-2 Preferred		10,000
2. Class 1 Senior Preferred		14,000
3. Class 2 Senior Preferred		14,000
4. Class AA-1 Preferred		6,300
5. Common (voting)		16,300

* shares held in proportion to Class AA preferred shares

** shares held in proportion to Class AA-1 and AA-2 preferred shares

III. CONTRIBUTIONS, LOANS AND GUARANTEES

The Minister of Regional Industrial Expansion, on the recommendation of the Minister of Finance pursuant to Section 7 of the Atlantic Fisheries Restructuring Act, guaranteed loans of \$24,675,000 to Fishery Products International Ltd. and associated companies under Section 6 of the Act. Subsequently, cumulative guarantees to Fishery Products International Ltd. totalling \$42,300,000 were extinguished.

IV. APPROPRIATIONS

Parliament appropriated \$246,370,000 during the period November 30, 1983 to March 31, 1986, for purposes of Sections 4 and 5 of the Act. Total appropriations of \$93,595,000 were made under the Act for fiscal year 1985-86. Total expenditures during that year amounted to \$93,595,000.

V. FINANCIAL STATEMENTS

Audited financial statements for NSHOLDCO Limited and 125459 Canada Limited for the fiscal years ended December 31, 1983, 1984 and 1985 are available.

NSHOLDCO Limited

10,000	14,000	2. catégorie 1, actions prioritaires, privilégiées
14,000		3. catégorie 2, actions prioritaires, privilégiées
14,000		4. catégorie AA-2, actions privilégiées
6,300		5. actions ordinaires (avec droit de vote)
16,300		
		* actions détenues en proportion avec les actions privilégiées de catégorie AA
		** actions détenues en proportion avec les actions privilégiées de catégories AA-1

III. CONTRIBUTIONS, PRETS ET GARANTIES

Le ministre de l'Expansion Industrielle et régionale, sur la recommandation du ministre des Finances comme l'exige l'article 7 de la Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique, a garanti des prêts d'une valeur de 24 675 000 \$ à la Fishery Products International Ltd. et à des sociétés affiliées, conformément à l'article 6 de la Loi. Des garanties cumulatives totalisant 42 300 000 \$ fournies à la Fishery Products International Ltd. ont été annulées.

IV. AFFECTATIONS

Entre le 30 novembre et le 31 mars 1986, le Parlement a affecté 246 370 000 \$ aux fins des articles 4 et 5 de la Loi. Des affectations totalisant 93 595 000 \$ ont été faites en vertu de la Loi pendant l'année financière 1985-1986. Les dépenses totales pour cette année se sont élevées à 93 594 000 \$.

V. ETATS FINANCIERS

Les états financiers vérifiés des sociétés NSHOLDCO Limited et 125459 Canada Limited pour les années financières ayant pris fin les 31 décembre 1983, 1984 et 1985 sont disponibles.

II. ACQUISITION, NANTISSEMENT ET CESSIION D'ACTION AU COURS DE 1985-1986

Les transactions suivantes, autorisées en vertu de l'article 4 de la loi, ont eu lieu pendant l'année financière 1985-1986:

ACQUISITIONS

Société	Titre	Quantité	Prix d'émission*
---------	-------	----------	------------------

125459 Canada Limited	1. actions privilégiées, catégorie C	76,795	\$76,795,000
-----------------------	--------------------------------------	--------	--------------

NSHOLDCO Limited	1. actions prioritaires, privilégiées, catégorie 2	14,000	14,000,000
	2. actions privilégiées, catégorie AA-1	2,800	2,800,000
	3. actions ordinaires (avec droit et vote)	2,800**	-

*	dépenses réelles au moment de l'achat		
**	actions acquises en proportion avec les actions privilégiées de catégorie AA-1		

CESSIONS

Pêcheries Canada Inc.	1. ordinaires (avec droit de vote)	2,879,999	5,000,000***
-----------------------	------------------------------------	-----------	--------------

*** valeur de vente brute - valeur nette de 3 700 000 \$ à cause de certaines poursuites judiciaires en cours

TOTAL DES TITRES DÉTENUS

Les titres détenus par le gouvernement sont les suivants:

Société	Titre	Nombre d'actions
125459 Canada Limited	1. catégorie AA, actions privilégiées	90,775
	2. catégorie C, actions privilégiées	76,795
	3. actions ordinaires (avec droit de vote)	908*

La loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique a été adoptée le 30 novembre 1983. Cette loi autorise le ministre à apporter son concours financier à la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique pour favoriser le développement d'entreprises rentables et compétitives dans cette partie du pays.

En vertu d'une décision antérieure du gouvernement, le ministre de l'Expansion industrielle régionale a agi comme actionnaire des sociétés 125459 Canada Limited, NSHOLDCO Limited et Pêcheries Canada Inc. pour le compte du gouvernement fédéral pendant l'année financière 1985-1986. Le transfert officiel au ministre de l'Expansion industrielle régionale des pouvoirs conférés par la loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique concernant les trois sociétés susmentionnées s'est fait par l'intermédiaire de décrets du conseil adoptés le 20 juin 1985.

Au cours de l'année financière qui se termine le 31 mars 1986, le ministre de l'Expansion industrielle régionale, tel que le permet l'article 4 de la loi, a acquis des actions de la société 125459 Canada Limited, société de portefeuille pour Fishery Products International Limited de St. John's (Terre-Neuve) et de la société NSHOLDCO Limited, société de portefeuille de la Nouvelle-Écosse pour les investissements fédéraux en actions dans la National Sea Products Limited d'Halifax (Nouvelle-Écosse). Le ministre, sur la recommandation du ministre des Finances, tel que le prescrit l'article 7 de la loi, a également garanti des prêts d'une valeur de 24 675 000 \$, conformément à l'article 6 de ladite loi.

TABLE DES MATIÈRES

I.	Introduction	1
II.	Acquisitions, matrassement et cession d'action en 1985-86	2
III.	Contributions, prêts et garanties	2
IV.	Affectations	2
V.	Etat financiers	3

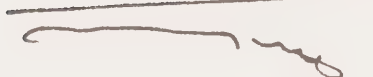


L'honorable Thomas E. Siddon, c.p., député
Ministre des Pêches et des Océans
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0E6

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel
concernant l'administration de la loi sur la restructuration
du secteur des pêches de l'Atlantique pour l'année financière
se terminant le 31 mars 1986.

Respectueusement soumis,


Peter Meyboom

ISBN 0-662-55854-5

No. de cat. Fs 1-29/1986

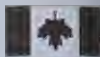
Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1988

MPO/4062

KIA OE6
Ottawa (Ontario)
Pêches et Océans

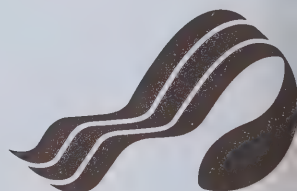
Direction générale des communications

Publication:



RAPPORT ANNUEL 1985 - 1986

Loi sur la reconstruction du secteur des pêches de l'Atlantique



CAI
FS 200
A52



Scientific Excellence • Resource Protection & Conservation • Benefits for Canadians

Atlantic Fisheries Restructuring Act

ANNUAL REPORT
1986 - 1987



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Canada

REPORT TO PARLIAMENT
by the
MINISTER OF FISHERIES AND OCEANS
Respecting the Administration of the
ATLANTIC FISHERIES RESTRUCTURING ACT
for the fiscal year 1986 - 1987

Published by:

Communications Directorate
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

DFO/4161

©Minister of Supply and Services
Canada 1988

Cat. No. Fs 1-29/1987

ISBN 0-662-56244-5

Minister of
Fisheries and Oceans



Ministre des
Pêches et des Océans

Her Excellency the Right Honourable
Jeanne Sauvé, P.C., C.C., C.M.M., C.D.
Governor General of Canada

May it please your Excellency:

I have the honour herewith, for the information of your Excellency and the Parliament of Canada, to present the Annual Report with respect to the administration of the Atlantic Fisheries Restructuring Act for the fiscal year ended March 31, 1987.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Tom Siddon'.

Tom Siddon, P.C., M.P.



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Deputy Minister

Sous-ministre

The Honourable Thomas E. Siddon, P.C., M.P.
Minister of Fisheries and Oceans
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Dear Minister:

I have the honour to submit the Annual Report on the
administration of the Atlantic Fisheries Restructuring Act for the
fiscal year ending March 31, 1987.

Respectfully submitted,

Peter Meyboom

TABLE OF CONTENTS

	<u>PAGE</u>
I. INTRODUCTION	1
II. ACQUISITION, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1986-1987	2
III. CONTRIBUTIONS, LOANS AND GUARANTEES	3
IV. APPROPRIATIONS	3
V. FINANCIAL STATEMENTS	3

I. INTRODUCTION

The Atlantic Fisheries Restructuring Act was passed on November 30, 1983. The Act authorizes the Minister of Fisheries and Oceans to invest in and provide financial assistance for the restructuring of Atlantic fishery enterprises, in order to facilitate the development of economically viable and competitive Atlantic fisheries. It also authorizes the Minister to acquire, to hold or dispose of or to otherwise deal with the shares, debentures or securities of any Atlantic fishery enterprise.

On June 20, 1985, by Orders in Council 1985-1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, and 2006, federal shareholder responsibilities with respect to 125459 Canada Limited and NSHOLDCO Limited were transferred to the Minister of Regional Industrial Expansion.

During the fiscal year 1986-1987, these federal shareholder responsibilities were transferred from the Minister of Regional Industrial Expansion to the Minister of State (Privatization). The formal transfer of authority under the Atlantic Fisheries Restructuring Act, whereby the Minister of State (Privatization) can exercise the powers of the Act with respect to the two above-named companies, occurred under requisite Orders in Council passed on February 12, 1987 (P.C. 1987-256).

For the fiscal year ending March 31, 1987, the Minister of Regional Industrial Expansion and, subsequently, the Minister of State (Privatization), pursuant to Section 4 of the Act, acquired shares in 125459 Canada Limited, a holding company for Fishery Products International Limited of St. John's, Newfoundland and in NSHOLDCO Limited, the Nova Scotia-based holding company for the federal equity investment in National Sea Products Limited of Halifax, Nova Scotia.

II. ACQUISITION, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1986-1987

The following transactions authorized under Section 4 of the Act took place during the fiscal year 1986-1987.

<u>Security</u>	<u>Number of Shares</u>
-----------------	-------------------------

NSHOLDCO LIMITED

1. Class 3 Senior Preferred	14,000
2. Class AA-1 Preferred	1,240
3. Common Shares (voting)*	1,240

Total holdings of the Government of Canada are:

<u>Security</u>	<u>Number of Shares</u>
-----------------	-------------------------

125459 Canada Limited

1. Class AA Preferred	90,775
2. Class C Preferred	76,795
3. Common (voting)**	908

NSHOLDCO LIMITED

1. Class AA-2 Preferred	10,000
2. Class 1 Senior Preferred	14,000
3. Class 2 Senior Preferred	14,000
4. Class 3 Senior Preferred	14,000
5. Class AA-1 Preferred	7,540
6. Common (voting)***	17,540

* Shares acquired in proportion to Class AA-1 preferred shares.

** Shares held in proportion to Class AA preferred shares.

*** Shares held in proportion to Class AA-1 and AA-2 preferred shares.

III. CONTRIBUTIONS, LOANS AND GUARANTEES

None.

IV. APPROPRIATIONS

Parliament appropriated \$261,610,000 during the period November 30, 1983 to March 31, 1987, for purposes of Sections 4 and 5 of the Act. Total appropriations of \$15,240,000 were made under the Act for the fiscal year 1986-1987. Total expenditures during that year amounted to \$15,240,000. Of this amount \$14 million was used to purchase Class 3 Senior Preferred Shares and \$1.24 million used to purchase Class AA-1 Preferred Shares in NSHOLDCO Limited.

V. FINANCIAL STATEMENTS

Audited financial statements for NSHOLDCO Limited and 125459 Canada Limited for the fiscal years ended December 31, 1983, 1984, 1985, and 1986 are available.

III. CONTRIBUTIONS, PRÊTS ET GARANTIES

Néant.

IV. CREDITS

Du 30 novembre 1983 au 31 mars 1987, le Parlement a affecté 261 610 000 \$ aux fins des articles 4 et 5 de la Loi. Des crédits totalisant 15 240 000 \$ ont été affectés en vertu de la Loi pour l'année financière 1986-1987. Les dépenses totales pour cette année se sont élevées à 15 240 000 \$. Sur cette somme, 14 millions de dollars ont servi à acquérir des actions prioritaires et privilégiées de catégorie 3, et 1,24 million ont permis d'acheter des actions privilégiées de catégorie AA-1 de la NSHOLDCO Limited.

V. ETATS FINANCIERS

Les états financiers vérifiés de la NSHOLDCO Limited et de la 125459 Canada Limited des années financières qui ont pris fin les 31 décembre 1983, 1984, 1985 et 1986 sont disponibles.

II. ACQUISITION, TRANSFERT ET CÉSSION D'ACTION AU COURS DE

1986-1987

Les transactions suivantes, autorisées en vertu de l'article 4 de la Loi, ont eu lieu pendant l'année 1986-1987.

<u>Titre</u>	<u>Nombre d'actions</u>
NSHOTDCO LIMITED	
1. Actions prioritaires, privilégiées, catégorie 3	14 000
2. Actions privilégiées, catégorie AA-1	1 240
3. Actions ordinaires	1 240
(avec droit de vote)*	

Les titres détenus par le gouvernement du Canada sont les suivants :

<u>Titre</u>	<u>Nombre d'actions</u>
125459 Canada Limited	
1. Actions privilégiées, catégorie AA	90 775
2. Actions privilégiées, catégorie C	76 795
3. Actions ordinaires	
(avec droit de vote)**	908

NSHOTDCO LIMITED	
1. Actions privilégiées, catégorie AA-2	10 000
2. Actions prioritaires, privilégiées, catégorie 1	14 000
3. Actions prioritaires, privilégiées, catégorie 2	14 000
4. Actions prioritaires, privilégiées, catégorie 3	14 000
5. Actions privilégiées, catégorie AA-1	14 000
6. Actions ordinaires	7 540
(avec droit de vote)**	17 540

*	Actions acquises en proportion avec les actions privilégiées de catégorie AA-1.
**	Actions détenues en proportion avec les actions privilégiées de catégorie AA.
***	Actions détenues en proportion avec les actions privilégiées de catégorie AA-1 et AA-2.

La Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique a été adoptée le 30 novembre 1983. Cette loi autorise le ministre des Pêches et des Océans à faire des investissements et à apporter une aide financière aux fins de la restructuration des entreprises de pêche de l'Atlantique pour favoriser le développement de pêches rentables et concurrentielles. Elle autorise également le ministre à acquérir, détenir ou céder les actions, débentures ou titres de toute entreprise de pêche de l'Atlantique.

Le 20 juin 1985, en vertu des décrets du Conseil 1985-1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005 et 2006, la responsabilité du gouvernement fédéral à titre d'actionnaire des sociétés 125459 Canada Limited et NSHOLDCO Limited a été transférée au ministre de l'Expansion industrielle régionale.

Au cours de l'année financière 1986-1987, cette responsabilité fédérale a été transférée du ministre de l'Expansion industrielle régionale au ministre d'État (Privatisation). Le transfert officiel d'autorité, en vertu de la Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique, qui permet au ministre d'État (Privatisation) d'exercer les pouvoirs que prévoit la Loi relativement aux deux sociétés susmentionnées, a eu lieu en vertu des décrets du Conseil requis à cet effet le 12 février 1987 (CP 1987-256).

Au cours de l'année financière qui a pris fin le 31 mars 1987, le ministre de l'Expansion industrielle régionale et, par après, le ministre d'État (Privatisation), en vertu de l'article 4 de la Loi, ont acquis des actions de 125459 Canada Limited, société de portefeuille pour Fishery Products International Limited de St. John's (Terre-Neuve) et de NSHOLDCO Limited, société de portefeuille de la Nouvelle-Écosse pour les investissements fédéraux en actions dans la National Sea Products Limited de Halifax (Nouvelle-Écosse).

TABLR DES MATIÈRES

PAGE

I.	INTRODUCTION	1
II.	ACQUISITION, NANTISSEMENT ET CESSION D' ACTIONS AU COURS DE 1986-1987	2
III.	CONTRIBUTIONS, PRÊTS ET GARANTIES	3
IV.	CRÉDITS	3
V.	ÉTATS FINANCIERS	3




L'honorable Thomas E. Siddon, c.p., député
Ministre des Pêches et des Océans
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel
concernant l'administration de la loi sur la restructuration du secteur
des pêches de l'Atlantique pour l'année financière se terminant le 31
mars 1987.

Respectueusement soumis,


Peter Meyboom



Son Excellence
La très honorable Jeanne Sauvé, C.P., C.C., C.M.M., C.D.
Gouverneur général du Canada

Madame le Gouverneur général,

J'ai l'honneur de présenter à votre Excellence et au Parlement du Canada le rapport concernant l'administration de la Loi sur le développement de la pêche de l'Atlantique pour l'année financière terminée le 31 mars 1987. Veuillez agréer, Madame le Gouverneur général, l'expression de mes sentiments distingués.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'Tom Siddon'.

Tom Siddon, c.p., député

Publié par :

Direction générale des communications
Ministère des Pêches et des Océans
Ottawa (Ontario)
K1A 0E6

MPO/4161

©Ministre des Approvisionnements et
Services Canada 1988

N° de cat. FS 1-29/1987

ISBN 0-662-56244-5

RAPPORT PRÉSENTÉ AU PARLEMENT

par le

MINISTRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS

concernant l'administration de la

LOI SUR LA RESTRUCTURATION DU SECTEUR DES PÊCHES DE
L'ATLANTIQUE

pour l'année financière 1986-1987



RAPPORT ANNUEL 1986 - 1987

Loi sur la restauration du secteur des pêches de l'Atlantique



CAI
FS 200

A52



Scientific Excellence • Resource Protection & Conservation • Benefits for Canadians

Atlantic Fisheries Restructuring Act

**ANNUAL REPORT
1987 - 1988**



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Canada

REPORT TO PARLIAMENT
by the
MINISTER OF FISHERIES AND OCEANS
Respecting the Administration of the
ATLANTIC FISHERIES RESTRUCTURING ACT
for the fiscal year 1987 - 1988

Published by:

Communications Directorate
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

DFO/4162

©Minister of Supply and Services
Canada 1988

Cat. No. Fs 1-29/1988

ISBN 0-662-56245-3

Minister of
Fisheries and Oceans



Ministre des
Pêches et des Océans

Her Excellency the Right Honourable
Jeanne Sauvé, P.C., C.C., C.M.M., C.D.
Governor General of Canada

May it please your Excellency:

I have the honour herewith, for the information of your Excellency and the Parliament of Canada, to present the Annual Report with respect to the administration of the Atlantic Fisheries Restructuring Act for the fiscal year ended March 31, 1988.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Tom Siddon".

Tom Siddon, P.C., M.P.



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Deputy Minister

Sous-ministre

The Honourable Thomas E. Siddon, P.C., M.P.
Minister of Fisheries and Oceans
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Dear Minister:

I have the honour to submit the Annual Report on the
administration of the Atlantic Fisheries Restructuring Act for the
fiscal year ending March 31, 1988.

Respectfully submitted,

Peter Meyboom

TABLE OF CONTENTS

	<u>PAGE</u>
I. INTRODUCTION	1
II. ACQUISITION, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1987-1988	2
III. CONTRIBUTIONS, LOANS AND GUARANTEES	3
IV. APPROPRIATIONS	3
V. FINANCIAL STATEMENTS	3

I. INTRODUCTION

The Atlantic Fisheries Restructuring Act was passed on November 30, 1983. The Act authorizes the Minister of Fisheries and Oceans to invest in and provide financial assistance for the restructuring of Atlantic fishery enterprises, in order to facilitate the development of economically viable and competitive Atlantic fisheries. It also authorizes the Minister to acquire, to hold or dispose of or to otherwise deal with the shares, debentures or securities of any Atlantic fishery enterprise.

Pursuant to an earlier decision by the government, the Minister of State (Privatization) exercised federal shareholder responsibilities with respect to 125459 Canada Limited and NSHOLDCO Limited during fiscal year 1987-1988. The formal transfer of authority under the Atlantic Fisheries Restructuring Act, whereby the Minister of State (Privatization) can exercise the powers of the Act with respect to the two above-named companies, occurred under requisite Orders-in-Council passed on February 12, 1987 (P.C. 1987-255 under the Public Service Rearrangement and Transfer of Duties Act and P.C. 1987-256, under the Atlantic Fisheries Restructuring Act).

Under Orders-in-Council (P.C. 1988-254) passed on February 11, 1988, the Minister of State (Privatization) was authorized to exercise the powers given to the Minister of Fisheries and Oceans in respect of National Sea Products Limited. For the fiscal year ending March 31, 1988, the Minister of State (Privatization) pursuant to Section 4 of the Act, through 125459 Canada Limited sold all of its shares in Fishery Products International Limited of St. John's, Newfoundland and reorganized its holdings in National Sea Products Limited of Halifax, Nova Scotia by divesting itself of NSHOLDCO in exchange for a direct ownership position in National Sea Products Limited.

II. ACQUISITION, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1987-1988

The following acquisitions authorized under Section 4 of the Act took place during the fiscal year 1987-1988.

<u>Security</u>	<u>Number of Shares</u>
-----------------	-------------------------

NSHOLDCO LIMITED

1. Common Shares	3,923
2. Class AA-2 Preferred Shares	3,923

NATIONAL SEA PRODUCTS LIMITED*

1. Voting Common Shares	3,109,616
2. Non-Voting Common Shares	3,664

The following disposals authorized under Section 4 of the Act took place during the fiscal year 1987-1988.

<u>Security</u>	<u>Number of Shares</u>
-----------------	-------------------------

125459 Canada Limited

1. Common Shares	908
2. Class AA Preferred	90,775
3. Class C Preferred	76,795

NSHOLDCO LIMITED

1. Class AA-2 Preferred	13,923
2. Class 1 Senior Preferred	14,000
3. Class 2 Senior Preferred	14,000
4. Class 3 Senior Preferred	14,000
5. Class AA-1 Preferred	7,540
6. Common Shares	21,463

NATIONAL SEA PRODUCTS LIMITED**

1. Voting Common Shares	3,664
2. Non-Voting Common Shares	3,664

* in exchange for preferred and common shares held in NSHOLDCO Limited.

** transferred to the Bank of Nova Scotia pursuant to the December 22, 1987 stock dividend agreement between the Bank of Nova Scotia and Scotia Investments.

Total holdings of the Government of Canada are:

<u>Security</u>	<u>Number of Shares</u>
<u>NATIONAL SEA PRODUCTS LIMITED</u>	
1. Common Shares	3,105,952

III. CONTRIBUTIONS, LOANS AND GUARANTEES

None.

IV. APPROPRIATIONS

None

V. FINANCIAL STATEMENTS

Audited financial Statements for NSHOLDCO Limited and 125459 Canada Limited for the fiscal years ended December 31, 1983, 1984, 1985 and 1986 are available.

Les titres détenus par le gouvernement du Canada sont les suivants :

Titre	Nombre d'actions
-------	------------------

NATIONAL SEA PRODUCTS LIMITED	
-------------------------------	--

1. Actions ordinaires	3 105 952
-----------------------	-----------

III. CONTRIBUTIONS, PRÊTS ET GARANTIES

Néant.

IV. CRÉDITS

Néant.

V. ÉTATS FINANCIERS

Les états financiers vérifiés de la NSHOLDCO Limited et de la 125459 Canada Limited des années financières qui ont pris fin les 31 décembre 1983, 1984, 1985 et 1986 sont disponibles.

II. ACQUISITION, NANTISSEMENT ET CESSION D' ACTIONS AU COURS DE 1987-1988

Les acquisitions suivantes, autorisées en vertu de l'article 4 de la Loi, ont été faites pendant l'année financière 1987-1988.

Titre Nombre d'actions

NSHOLDCO LIMITED

1. Actions ordinaires 3 923
2. Actions privilégiées, catégorie AA-2 3 923

NATIONAL SEA PRODUCTS LIMITED*

1. Actions ordinaires avec droit de vote 3 109 616
2. Actions ordinaires sans droit de vote 3 664

Les cessions suivantes, autorisées en vertu de l'article 4 de la Loi, ont eu lieu pendant l'année financière 1987-1988.

Titre Nombre d'actions

125459 Canada Limited

1. Actions ordinaires 908
2. Actions privilégiées, catégorie AA 90 775
3. Actions privilégiées, catégorie C 76 795

NSHOLDCO LIMITED

1. Actions privilégiées, catégorie AA-2 13 923

2. Actions prioritaires, privilégiées, catégorie 1 14 000

3. Actions prioritaires, privilégiées, catégorie 2 14 000

4. Actions prioritaires, privilégiées, catégorie 3 14 000

5. Actions privilégiées, catégorie AA-1 7 540

6. Actions ordinaires 21 463

NATIONAL SEA PRODUCTS LIMITED**

1. Actions ordinaires avec droit de vote 3 664
2. Actions ordinaires sans droit de vote 3 664

* en échange d'actions privilégiées et ordinaires de NSHOLDCO Limited.

** transféré à la Banque de la Nouvelle-Ecosse en vertu de l'entente du 22 décembre 1987 sur les dividendes des actions entre la Banque de la Nouvelle-Ecosse et Scotia Investments.

La Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique a été adoptée le 30 novembre 1983. Cette loi autorise le ministre des Pêches et des Océans à faire des investissements et à apporter une aide financière aux fins de la restructuration des entreprises de pêche de l'Atlantique pour favoriser le développement de pêches rentables et concurrentielles. Elle autorise également le Ministre à acquérir, détenir ou céder les actions, débentures ou titres de toute entreprise de pêche de l'Atlantique.

En vertu d'une décision antérieure du gouvernement, le ministre d'État (Privatisation) a assumé la responsabilité du gouvernement fédéral à titre d'actionnaire des sociétés 125459 Canada Limited et NSHOLDCO Limited au cours de l'année financière 1987-1988. Le transfert officiel d'autorité, en vertu de la Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique, qui permet au ministre d'État (Privatisation) d'exercer les pouvoirs que prévoit la Loi relativement aux deux sociétés susmentionnées, a eu lieu en vertu des décrets du Conseil requis à cet effet le 12 février 1987 (CP 1987-255) en vertu de la Loi sur les remaniements et les transferts dans la Fonction publique, en vertu de la Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique.

Selon les décrets du Conseil (CP 1988-254) adoptés le 11 février 1988, le ministre d'État (Privatisation) était autorisé à exercer les pouvoirs confiés au ministre des Pêches et des Océans relativement à la National Sea Products Limited. Pour l'année financière prenant fin le 31 mars 1988, le ministre d'État (Privatisation) en vertu de l'article 4 de la Loi, par l'entremise de 125459 Canada Limited, a vendu toutes ses actions de la Fishery Products International Limited de St. John's (Terre-Neuve) et a réorganisé ses titres de la National Sea Products Limited de Halifax (Nouvelle-Ecosse) en cédant la NSHOLDCO en échange de titres de propriété directe de la National Sea Products Limited.

TABLR DES MATIÈRES

I.	INTRODUCTION	1
II.	ACQUISITION, NANTISSEMENT ET CESSION D'ACTIONS AU COURS DE 1987-1988	2
III.	CONTRIBUTIONS, PRÊTS ET GARANTIES	3
IV.	CRÉDITS	3
V.	ÉTATS FINANCIERS	3

PAGE



L'honorable Thomas E. Siddon, c.p., député
Ministre des Pêches et des Océans
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel
concernant l'administration de la loi sur la restauration du secteur
des pêches de l'Atlantique pour l'année financière se terminant le 31
mars 1988.

Respectueusement soumis,

Peter Meyboom

Son Excellence
La très honorable Jeanne Sauvé, C.P., C.C., C.M.M., C.D.
Gouverneur général du Canada

Madame le Gouverneur général,

J'ai l'honneur de présenter à votre Excellence et au Parlement du Canada le rapport concernant l'administration de la Loi sur le développement de la pêche de l'Atlantique pour l'année financière terminée le 31 mars 1988. Veuillez agréer, Madame le Gouverneur général, l'expression de mes sentiments distingués.



Tom Siddon, c.p., député

Publié par :

Direction générale des communications
Ministère des pêches et des Océans
Ottawa (Ontario)
K1A 0E6

MPO/4162

©Ministre des Approvisionnements et
Services Canada 1988

N° de cat. FS 1-29/1988

ISBN 0-662-56245-3

RAPPORT PRÉSENTÉ AU PARLEMENT

par le

MINISTRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS

concernant l'administration de la

LOI SUR LA RESTRUCTURATION DU SECTEUR DES PÊCHES DE L'ATLANTIQUE

pour l'année financière 1987-1988



Loi sur la restauration du secteur des pêches de l'Atlantique

RAPPORT ANNUEL 1987 - 1988



2A1
FS 200

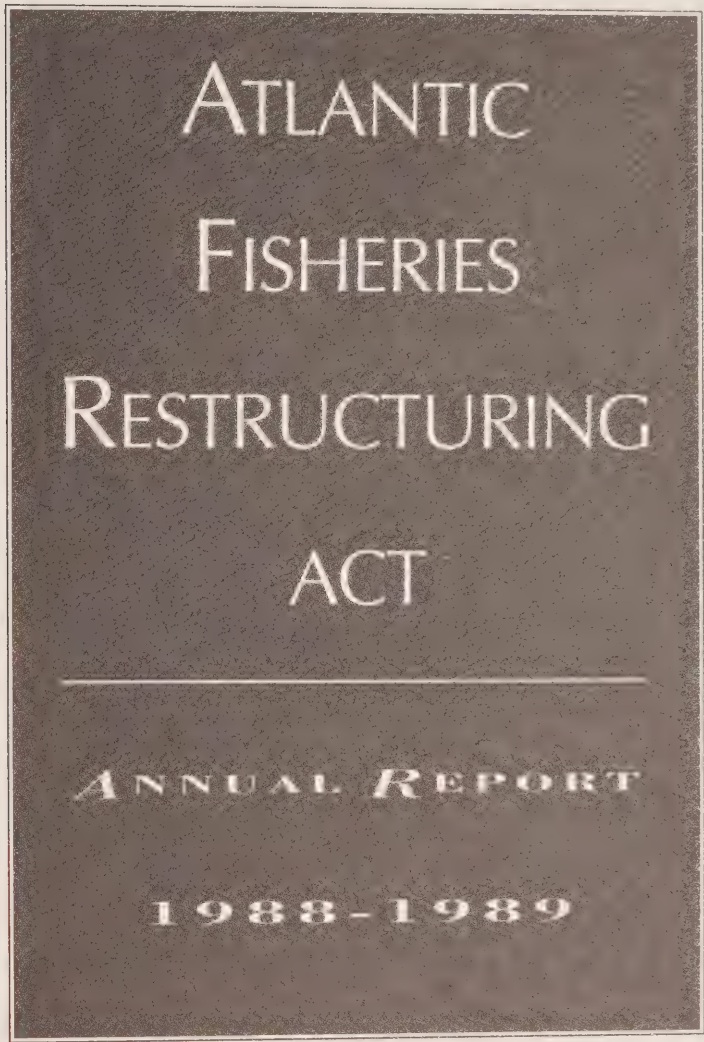


-A52



PROGRAMME D'ADAPTATION DES
PÊCHES DE L'ATLANTIQUE

Scientific Excellence
Resource Protection & Conservation
Benefits for Canadians



REPORT TO PARLIAMENT
by the
MINISTER OF FISHERIES AND OCEANS
Respecting the Administration of the
ATLANTIC FISHERIES RESTRUCTURING ACT
for the fiscal year 1988-89

Published by:

Communications Directorate
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

DFO/4464

©Minister of Supply and Services
Canada 1990

Cat. No. Fs 1-29/1989

ISBN 0-662-57875-9

Ministre des
Pêches et des Océans



Minister of
Fisheries and Oceans

His Excellency the Right Honourable
Ramon Hnatyshyn, P.C., C.C., C.M.M., C.D., Q.C.
Governor General of Canada

May it please your Excellency:

I have the honour herewith, for the information of your Excellency and the Parliament of Canada, to present the Annual Report with respect to the administration of the Atlantic Fisheries Restructuring Act for the fiscal year ended March 31, 1989.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Bernard Valcourt".

Bernard Valcourt, P.C., M.P.



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Deputy Minister

Sous-ministre

1989-03-30

The Honourable Bernard Valcourt, P.C., M.P.
Minister of Fisheries and Oceans
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Dear Minister:

I have the honour to submit the Annual Report on the
administration of the Atlantic Fisheries Restructuring Act for
the fiscal year ending March 31, 1989.

Respectfully submitted,



Peter Meyboom

TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
I. INTRODUCTION	1
II. ACQUISITIONS, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1988-89	2
III. CONTRIBUTIONS, LOANS AND GUARANTEES	2
IV. APPROPRIATIONS	2
V. FINANCIAL STATEMENTS	2

I. INTRODUCTION

The Atlantic Fisheries Restructuring Act was passed on November 30, 1983. The Act authorizes the Minister of Fisheries and Oceans to invest in and provide financial assistance for the restructuring of Atlantic fishery enterprises, in order to facilitate the development of economically viable and competitive Atlantic fisheries. It also authorizes the Minister to acquire, to hold or dispose of or to otherwise deal with the shares, debentures or securities of any Atlantic fishery enterprise.

In 1989, two orders in Council (P.C. 1989-130 and P.C. 1989-513) authorized the Minister of Finance, with the assistance of the Minister of State (Privatization), to exercise the powers of the Minister of Fisheries and Oceans referred to in the Atlantic Fisheries Restructuring Act in respect of National Sea Products Limited.

II. ACQUISITION, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1988-1989

No transactions authorized under Section 4 of the Act took place during the fiscal year 1988-1989.

Total holdings of the Government of Canada are:

<u>Security</u>	<u>Number of Shares</u>
<u>NATIONAL SEA PRODUCTS</u> ***	

1. Common Shares	1,552,976
2. Non-Voting Equity Shares	1,552,976

III. CONTRIBUTIONS, LOANS AND GUARANTEES

None.

IV. APPROPRIATIONS

None.

V. FINANCIAL STATEMENTS

Audited financial statements for National Sea Products Limited are available.

*** The Government of Canada has held these shares since December 22, 1987.

II. ACQUISITIONS, NANTISSEMENT ET CESSION D'ACTIONS AU COURS DE 1988-1989

Aucune transaction autorisée en vertu de l'article 4 de la Loi à été faite pendant l'année financière 1988-89.

Les titres détenus par le gouvernement du Canada sont les suivants:

Titre	Nombre d'actions
-------	------------------

NATIONAL SEA PRODUCTS LIMITED***

- | | |
|---|-----------|
| 1. Actions ordinaires | 1,552,976 |
| 2. Actions participantes sans droit de vote | 1,552,976 |

III. CONTRIBUTIONS, PRÊTS ET GARANTIES

Néant.

IV. CRÉDITS

Néant.

V. ETATS FINANCIERS

Les états financiers vérifiés de la National Sea Products Limited sont disponibles.

*** Le Gouvernement du Canada détient ces actions depuis le 22 décembre 1987.

I. INTRODUCTION

La loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique a été adoptée le 30 novembre 1983. Cette loi autorise le ministre des Pêches et des Océans à faire des investissements et à apporter une aide financière aux fins de la restructuration des entreprises de pêche de l'Atlantique pour favoriser le développement de pêches rentables et concurrentielles. Elle autorise également le Ministre à acquérir, détenir ou céder les actions, obligations ou titres de toute entreprise de pêche de l'Atlantique.

En 1989, deux décrets du Conseil (PC 1989-130 et PC 1989-513) autorisaient le ministre des Finances, avec l'assistance du ministre d'état (Privatisation), d'exercer les pouvoirs du ministre des Pêches et des Océans en vertu de la Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique relativement à la National Sea Products Ltd.

TABLE DES MATIÈRES

PAGE

I.	INTRODUCTION	1
II.	ACQUISITION, NANTISSEMENT ET CESSION D'ACTIONS AU COURS DE 1988-89	2
III.	CONTRIBUTIONS, PRÊTS ET GARANTIES.....	2
IV.	CRÉDITS	2
V.	ÉTATS FINANCIERS	2

Your file
Notre référence

Our file
Notre référence

OCT 22 1990

L'honorable Bernard Valcourt, c.p., député
Ministre des Pêches et des Océans
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6
Monsieur,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel
concernant l'administration de la loi sur la reconstruction du
secteur des pêches de l'Atlantique pour l'année financière se
terminant le 31 mars 1989.

Respectueusement soumis,



Peter Meyboom

Son Excellence
Le très honorable Ramon Hnatyshyn, c.p., c.c.,
c.m.m., c.d., c.r.
Gouverneur général du Canada

Monsieur le Gouverneur général,

J'ai l'honneur de présenter à votre Excellence et au Parlement du Canada le rapport concernant l'administration de la Loi sur la
réstructuration du secteur des pêches de l'Atlantique pour l'année
financière terminée le 31 mars 1989.

Veuillez agréer, Monsieur le Gouverneur général, l'expression de
mes sentiments distingués.

Beaudet

Bernard Valcourt, c.p., député

Publié par :

Direction générale des communications
Ministère des Pêches et des Océans
Ottawa (Ontario)
K1A 0E6

DFO/4464

©Ministre des Approvisionnements et
Services Canada 1990

Cat. No. Fs 1-29/1989

ISBN 0-662-57875-9

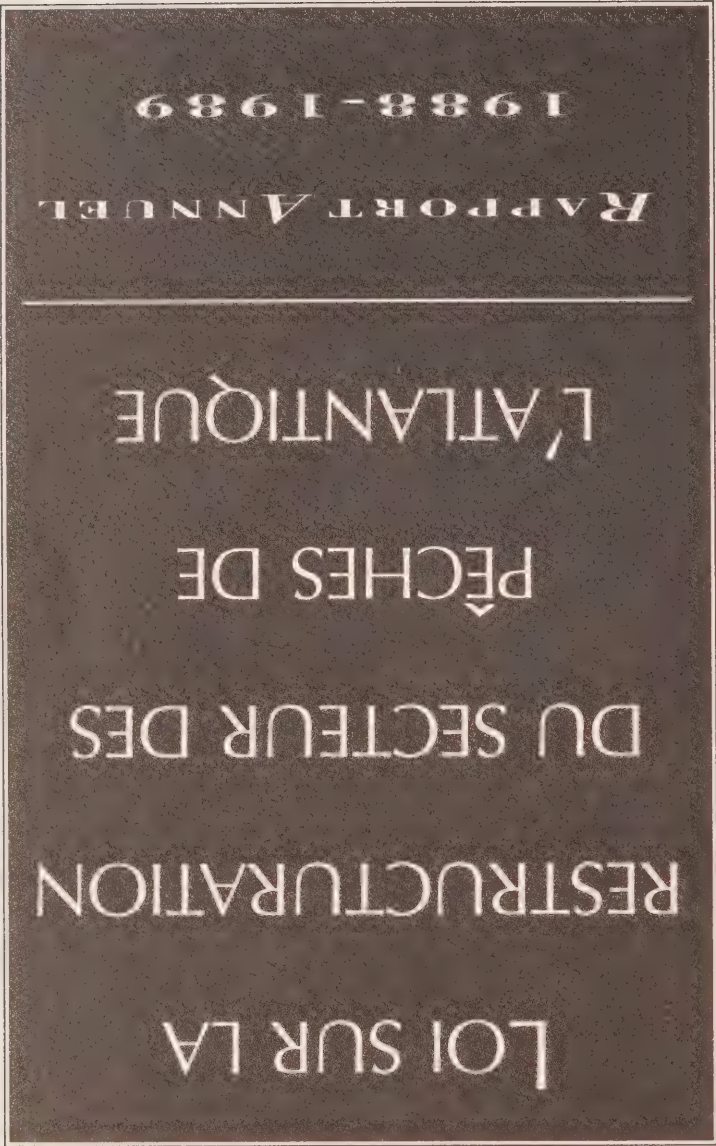
RAPPORT PRÉSENTÉ AU PARLEMENT
par le
MINISTRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS
concernant l'administration de la
LOI SUR LA RESTRUCTURATION DU SECTEUR DES PÊCHES
DE L'ATLANTIQUE
pour l'année financière 1988-89



alliance scientifique

section et conservation des ressources

offices aux Canadiens



CA1
FS200
-A52



Government of Canada
Gouvernement du Canada

ATLANTIC FISHERIES
ADJUSTMENT PROGRAM



PROGRAMME D'ADAPTATION DES
PÊCHES DE L'ATLANTIQUE

Scientific Excellence

Resource Protection & Conservation

Benefits for Canadians



ATLANTIC FISHERIES RESTRUCTURING ACT

ANNUAL REPORT

1989-1990



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Canada

REPORT TO PARLIAMENT

by the

MINISTER OF FISHERIES AND OCEANS

Respecting the Administration of the

ATLANTIC FISHERIES RESTRUCTURING ACT

for the fiscal year 1989-90

Published by:

Communications Directorate
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

DFO/4465

©Minister of Supply and Services
Canada 1990

Cat. No. Fs 1-29/1990

ISBN 0-662-57877-5

Ministre des
Pêches et des Océans



Minister of
Fisheries and Oceans

His Excellency the Right Honourable
Ramon Hnatyshyn, P.C., C.C., C.M.M., C.D., Q.C.
Governor General of Canada

May it please your Excellency:

I have the honour herewith, for the information of your Excellency and the Parliament of Canada, to present the Annual Report with respect to the administration of the Atlantic Fisheries Restructuring Act for the fiscal year ended March 31, 1990.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Bernard Valcourt".

Bernard Valcourt, P.C., M.P.



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Deputy Minister

Sous-ministre

OCT 22 1990

The Honourable Bernard Valcourt, P.C., M.P.
Minister of Fisheries and Oceans
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Dear Minister:

I have the honour to submit the Annual Report on the
administration of the Atlantic Fisheries Restructuring Act for the
fiscal year ending March 31, 1990.

Respectfully submitted,

Peter Meyboom

TABLE OF CONTENTS

	<u>Page</u>
I. INTRODUCTION	1
II. ACQUISITIONS, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1989-90	2
III. CONTRIBUTIONS, LOANS AND GUARANTEES	2
IV. APPROPRIATIONS	2
V. FINANCIAL STATEMENTS	2

I. INTRODUCTION

The Atlantic Fisheries Restructuring Act was passed on November 30, 1983. The Act authorizes the Minister of Fisheries and Oceans to invest in and provide financial assistance for the restructuring of Atlantic fishery enterprises, in order to facilitate the development of economically viable and competitive Atlantic fisheries. It also authorizes the Minister to acquire, to hold or dispose of or to otherwise deal with the shares, debentures or securities of any Atlantic fishery enterprise.

On August 16, 1989, National Sea Products Limited offered to the holders of its Common shares and Non-voting equity shares the right to purchase additional non-voting equity shares. Canada did not participate, therefore diluting its ownership of non-voting equity shares from 18.53% to 14.65%.

II. ACQUISITION, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1989-1990

No transactions authorized under Section 4 of the Act took place during the fiscal year 1989-1990.

Total holdings of the Government of Canada are:

<u>Security</u>	<u>Number of Shares</u>
<u>NATIONAL SEA PRODUCTS***</u>	
1. Common Shares	1,552,976
2. Non-Voting Equity Shares	1,552,976

III. CONTRIBUTIONS, LOANS AND GUARANTEES

None.

IV. APPROPRIATIONS

None.

V. FINANCIAL STATEMENTS

Audited financial statements for National Sea Products Limited are available.

*** The Government of Canada has held these shares since December 22, 1987.

II. ACQUISITIONS, NANTISSEMENT ET CESSIION D'ACTIONS AU COURS DE 1989-1990

Aucune transaction autorisée en vertu de l'article 4 de la Loi à été faite pendant l'année financière 1989-90.

Les titres détenus par le gouvernement du Canada sont les suivants:

Titre	Nombre d'actions
-------	------------------

NATIONAL SEA PRODUCTS LIMITED***

- | | |
|---|-----------|
| 1. Actions ordinaires | 1,552,976 |
| 2. Actions participantes sans droit de vote | 1,552,976 |

III. CONTRIBUTIONS, PRÊTS ET GARANTIES

Néant.

IV. CRÉDITS

Néant.

V. ÉTATS FINANCIERS

Les états financiers vérifiés de la National Sea Products Limited sont disponibles.

*** Le Gouvernement du Canada détient ses actions depuis le 22 décembre 1987.

La loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique a été adoptée le 30 novembre 1983. Elle autorise le ministre des Pêches et des Océans à prêter un concours financier aux fins de la restructuration d'entreprises de pêche de l'Atlantique en vue de faciliter la mise en place d'un secteur des pêches rentable et compétitif. Elle autorise également le Ministre à acquérir, détenir ou céder les actions, obligations ou autres valeurs, ou les sûretés d'une entreprise de pêche, ou à effectuer toute autre opération à leur égard.

Le 16 août 1989, la société National Sea Products Limited a offert aux détenteurs de ses actions ordinaires et de ses actions participantes sans droit de vote l'opportunité d'acheter d'autres actions participantes de cette catégorie. Le Canada n'a pas participé, ce qui a par conséquent entraîné la dilution de ses actions participantes sans droit de vote, dont la part qu'il détenait est passée de 18,53% à 14,65%.

TABLe DES MATIÈRES

PAGE

I.	INTRODUCTION	1
II.	ACQUISITION, NANTISSEMENT ET CESSIOn D'ACTIOnS AU COURS DE 1989-90	2
III.	CONTRIBUTIOnS, PRÊTS ET GARANTIES	2
IV.	CRÉDITS	2
V.	ÉTATS FINANCIERS	2



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Deputy Minister

Sous-ministre

OCT 22 1990

L'honorable Bernard Valcourt, c.p., député
Ministre des Pêches et des Océans
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel
concernant l'administration de la loi sur la reconstruction du
secteur des pêches de l'Atlantique pour l'année financière se
terminant le 31 mars 1990.

Respectueusement soumis,

Peter Meyboom

Ottawa, Canada
K1A 0E6

Canada

Son Excellence
Le très honorable Ramon Hnatyshyn, c.p., c.c.,
c.m.m., c.d., c.r.
Gouverneur général du Canada

Monsieur le Gouverneur général,

J'ai l'honneur de présenter à votre Excellence et au Parlement du Canada le rapport concernant l'administration de la Loi sur la
restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique pour l'année
financière terminée le 31 mars 1990.

Veuillez agréer, Monsieur le Gouverneur général, l'expression de
mes sentiments distingués.



Bernard Valcourt, c.p., député

Publié par :

Direction générale des communications
Ministère des Pêches et des Océans
Ottawa (Ontario)
K1A 0E6

DFO/4465

©Ministre des Approvisionnements et
Services Canada 1990

Cat. No. Fs 1-29/1990

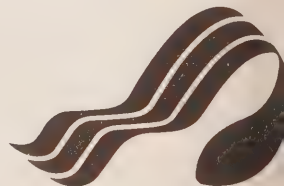
ISBN 0-662-57877-5

RAPPORT PRÉSENTÉ AU PARLEMENT
par le
MINISTRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS
concernant l'administration de la
LOI SUR LA RESTRUCTURATION DU SECTEUR DES PÊCHES
DE L'ATLANTIQUE
pour l'année financière 1989-90



LOI SUR LA
RESTRUCTURATION
DU SECTEUR DES
PÊCHES DE
L'ATLANTIQUE
RAPPORT ANNUEL
1989-1990

excellence scientifique
protection et conservation des ressources
bénéfices aux Canadiens



CAI
FS 200
ASA

Government
Publication
ATLANTIC FISHERIES
ADJUSTMENT PROGRAM



PROGRAMME D'ADAPTATION DES
PÊCHES DE L'ATLANTIQUE

Scientific Excellence

Resource Protection & Conservation

Benefits for Canadians



ATLANTIC FISHERIES RESTRUCTURING ACT

ANNUAL REPORT

1990-1991



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Canada

REPORT TO PARLIAMENT

by the

MINISTER OF FISHERIES AND OCEANS

Respecting the Administration of the

ATLANTIC FISHERIES RESTRUCTURING ACT

for the fiscal year 1990-91

Published by:

Communications Directorate
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

DFO/4644

©Minister of Supply and Services
Canada 1991

Cat. No. Fs 1-29/1991
ISBN 0-662-58583-6



Printed on recycled paper

Ministre des
Pêches et des Océans



Minister of
Fisheries and Oceans

September 6, 1991

His Excellency the Right Honourable
Ramon Hnatyshyn, P.C., C.C., C.M.M., C.D., Q.C.
Governor General of Canada

May it please your Excellency:

I have the honour herewith, for the information of your Excellency and the Parliament of Canada, to present the Annual Report with respect to the administration of the Atlantic Fisheries Restructuring Act for the fiscal year ended March 31, 1991.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'John C. Crosbie'.

John C. Crosbie, P.C., M.P.



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Deputy Minister

Sous-ministre

The Honourable John C. Crosbie, P.C., M.P.
Minister of Fisheries and Oceans
Room 418-N, Centre Block
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Dear Minister:

I have the honour to submit the Annual Report on the
administration of the Atlantic Fisheries Restructuring Act for
the fiscal year ended March 31, 1991.

Respectfully submitted,

Bruce Rawson

TABLE OF CONTENTS

	Page
I. INTRODUCTION	1
II. ACQUISITIONS, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1990-91	2
III. CONTRIBUTIONS, LOANS AND GUARANTEES	2
IV. APPROPRIATIONS	2
V. FINANCIAL STATEMENTS	2

I. INTRODUCTION

The Atlantic Fisheries Restructuring Act was passed on November 30, 1983. The Act authorizes the Minister of Fisheries and Oceans to invest in and provide financial assistance for the restructuring of Atlantic fishery enterprises, in order to facilitate the development of economically viable and competitive Atlantic fisheries. It also authorizes the Minister to acquire, to hold or dispose of or to otherwise deal with the shares, debentures or securities of any Atlantic fishery enterprise.

Pursuant to subsection 4(1) of the Act, Canada held 1,552,976 each of Common shares and Non-Voting Equity shares in National Sea Products Limited during fiscal year 1990-91. Pursuant to subsection 6(1) of the Act, Order-in-Council P.C. 1990-2350 authorized the Minister to issue a loan guarantee, on behalf of Seafreez Foods Incorporated, which enabled the company to re-open fish plants in Canso, Nova Scotia and Burgeo, Newfoundland.

II. ACQUISITION, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1990-1991

No transactions authorized under Section 4 of the Act took place during the fiscal year 1990-1991.

Total holdings of the Government of Canada are:

<u>Security</u>	<u>Number of Shares</u>
-----------------	-------------------------

NATIONAL SEA PRODUCTS**

1. Common Shares	1,552,976
2. Non-Voting Equity Shares	1,552,976

III. CONTRIBUTIONS, LOANS AND GUARANTEES

With the approval of the Governor in Council (P.C. 1990-2350 of November 2, 1990), the Minister of Fisheries and Oceans was authorized to guarantee repayment of a portion of a loan given by Société Générale (Canada) to Seafreez Foods Incorporated (Seafreez), pursuant to subsection 6(1) of the Act. The Minister issued a guarantee for a maximum of 85% of the value of a secured loan of \$6 million. The guarantee enabled Seafreez to reopen closed fish plants in Canso, Nova Scotia and Burgeo, Newfoundland.

IV. APPROPRIATIONS

None.

V. FINANCIAL STATEMENTS

Audited statements for National Sea Products Limited are made public on an annual basis. Audited statements of Seafreez Foods Incorporated are to be provided to the Minister on an annual basis, in accordance with the loan guarantee agreement.

** The Government of Canada has held these shares since December 22, 1987.

II. ACQUISITIONS, NANTISSEMENT ET CESSIION D' ACTIONS AU COURS DE 1990-1991

Aucune transaction autorisée en vertu de l'article 4 de la Loi a été faite pendant l'année financière 1990-1991.

Les titres détenus par le gouvernement du Canada sont les suivants:

Titre	Nombre d'actions
-------	------------------

NATIONAL SEA PRODUCTS LIMITED **

1. Actions ordinaires 1 552 976
2. Actions participantes sans droit de vote 1 552 976

III. CONTRIBUTIONS, PRÊTS ET GARANTIES

Après approbation du gouverneur en conseil (c.p. 1990-2350 le 2 novembre 1990), le ministre des Pêches et des Océans a été autorisé à garantir le remboursement d'une tranche d'un prêt accordé par la Société Générale (Canada) à la société Seafreez Foods Incorporated (Seafreez), conformément au paragraphe 6(1) de la Loi. Le Ministre a accordé une garantie de prêt jusqu'à concurrence de 85 % de la valeur d'un prêt de 6 millions de dollars. Cette garantie a permis à la Seafreez de réouvrir des usines de transformation du poisson à Canso (Nouvelle-Ecosse) et à Burgeo (Terre-Neuve).

IV. CRÉDITS

Néant.

V. ETATS FINANCIERS

Les états financiers vérifiés de la National Sea Products Limited sont dévolés publiquement chaque année. Les états financiers vérifiés de la Seafreez Foods Incorporated doivent être fournis au Ministre chaque année, conformément à l'accord de garantie de prêt.

** Le gouvernement est détenteur de ces actions depuis le 22 décembre 1987.

La Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique a été adoptée le 30 novembre 1983. Elle autorise le Ministre des Pêches et des Océans à prêter un concours financier aux fins de la restructuration d'entreprises de pêche de l'Atlantique en vue de faciliter la mise en place d'un secteur des pêches rentable et compétitif. Elle autorise également le Ministre à acquérir, détenir ou céder les actions, obligations ou autres valeurs, ou les sûretés d'une entreprise de pêche, ou à effectuer toute autre opération à leur égard.

Conformément au paragraphe 4(1) de la Loi, le Canada détenait 1 552 976 d'actions ordinaires et d'actions participantes sans droit de vote de la société National Sea Products Limited au cours de l'exercice 1990-1991. Conformément au paragraphe 6(1) de la Loi, le décret C.P. 1990-2350 autorise le Ministre à accorder une garantie de prêt, pour le compte de la société Seafreez Foods Incorporated, ce qui a permis à l'entreprise de réouvrir des usines de transformation du poisson à Canso (Nouvelle-Ecosse) et à Burgeo (Terre-Neuve).

TABLe DES MATIÈRES

I.	INTRODUCTION	1
II.	ACQUISITION, NANTISSEMENT ET CESSION D'ACTION AU COURS DE 1990-91	2
III.	CONTRIBUTIONS, PRÊTS ET GARANTIES	2
IV.	CRÉDITS	2
V.	ÉTATS FINANCIERS	2



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Deputy Minister Sous-ministre

Canada

Ottawa, Canada
K1A 0E6

L'honorable John C. Crosbie, c.p., député
Ministre des Pêches et des Océans
Pièce 418 - N, Edifice du centre
Chambre des Communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel concernant
l'administration de la Loi sur la restructuration du secteur des
pêches de l'Atlantique pour l'année financière se terminant le
31 mars 1991.

Respectueusement soumis,

Bruce Rawson

Minister of
Fisheries and Oceans



Ministre des
Pêches et des Océans

Le 6 septembre 1991

Son Excellence Le Très Honorable
Ramon Hnatyshyn
Gouverneur général du Canada
Rideau Hall
Ottawa (Ontario)
K1A 0A1

Monsieur le Gouverneur général,

J'ai l'honneur de présenter à votre Excellence et au Parlement du Canada le rapport concernant l'administration de la Loi sur la
restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique pour
l'année financière terminée le 31 mars 1991.
Veuillez agréer, Monsieur le Gouverneur général, l'expression de
mes sentiments distingués.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'John C. Crosbie'.

John C. Crosbie, c.p., député

Publié par :

Direction générale des communications
Ministère des Pêches et des Océans
Ottawa (Ontario)
K1A 0E6

MPO/4644

©Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1991

N° de cat. Fs 1-29/1991
ISBN 0-662-58583-6



Imprimé sur du papier recyclé

RAPPORT PRÉSENTÉ AU PARLEMENT

par le

MINISTRE DES PÊCHES ET DES OcéANS

concernant l'administration de la

LOI SUR LA RESTRUCTURATION DU SECTEUR DES PÊCHES

DE L'ATLANTIQUE

pour l'année financière 1990-91



science scientifique

ction et conservation des ressources

ffices aux Canadiens



PROGRAMME DE RECHERCHE ET D'INNOVATION



ATLANTIC FISHERIES
PROGRAM

AI
75000
A 57

ATLANTIC
FISHERIES
RESTRUCTURING
ACT

ANNUAL REPORT
1991-1992



REPORT TO PARLIAMENT

by the

MINISTER OF FISHERIES AND OCEANS

Respecting the Administration of the

ATLANTIC FISHERIES RESTRUCTURING ACT

for fiscal year 1991-92

Published by:

Communications Directorate
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

DFO/4732

©Minister of Supply and Services
Canada 1992

Cat. No. Fs 1-29/1992
ISBN 0-662-59062-7



Printed on recycled paper

Minister of
Fisheries and Oceans
and
Minister for the
Atlantic Canada Opportunities Agency



Ministre des
Pêches et des Océans
et
Ministre de l'Agence de
promotion économique du Canada atlantique

June 8, 1992

His Excellency the Right Honourable
Ramon Hnatyshyn, P.C., C.C., C.M.M., C.D., Q.C.
Governor General of Canada
Rideau Hall
Ottawa, Ontario
K1A 0A1

May it please your Excellency:

I have the honour herewith, for the information of your Excellency and the Parliament of Canada, to present the Annual Report with respect to the administration of the Atlantic Fisheries Restructuring Act for the fiscal year ended March 31, 1992.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'John C. Crosbie'.

John C. Crosbie, P.C., M.P.



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Deputy Minister

Sous-ministre

The Honourable John C. Crosbie, P.C., M.P.
Minister of Fisheries and Oceans
Room 418-N, Centre Block
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

Dear Minister:

I have the honour to submit the Annual Report on the
administration of the Atlantic Fisheries Restructuring
Act for the fiscal year ended March 31, 1992.

Respectfully submitted,

Bruce Rawson

TABLE OF CONTENTS

	Page
I. INTRODUCTION	1
II. ACQUISITION, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1991-92	2
III. CONTRIBUTIONS, LOANS AND GUARANTEES	2
IV. APPROPRIATIONS	2
V. FINANCIAL STATEMENTS	2

I. INTRODUCTION

The Atlantic Fisheries Restructuring Act was passed on November 30, 1983. The Act authorizes the Minister of Fisheries and Oceans to invest in and provide financial assistance for the restructuring of Atlantic fishery enterprises, in order to facilitate the development of economically viable and competitive Atlantic fisheries. It also authorizes the Minister to acquire, to hold or dispose of or to otherwise deal with the shares, debentures or securities of any Atlantic fishery enterprise.

Pursuant to subsection 4(1) of the Act, Canada held 3,105,952 Common shares in National Sea Products Limited (NatSea) during fiscal year 1991-92.

The loan guarantee given to Société Générale (Canada) in respect of a loan given to Seafreez Foods Incorporated (Seafreez) remained in effect in the fiscal year 1991-92. Pursuant to subsection 6(1) of the Act, Order-in-Council P.C. 1990-2350 authorized the Minister to issue a loan guarantee, on behalf of Seafreez Foods Incorporated, which enabled the company to re-open fish plants in Canso, Nova Scotia and Burgeo, Newfoundland.

II. ACQUISITION, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1991-1992

No transactions authorized under Section 4 of the Act took place during the fiscal year 1991-1992.

In June 1991, all common and non-voting equity class shares were combined into one class of common shares, in accordance with NatSea's consolidation of its capital share structure.

Total holdings of the Government of Canada are:

<u>Security</u>	<u>Number of Shares</u>
NATIONAL SEA PRODUCTS ¹	
Common Shares	3,105,952

III. CONTRIBUTIONS, LOANS AND GUARANTEES

The loan guarantee given to Société Générale (Canada) in respect of a loan given to Seafreez Foods Incorporated (Seafreez) remained in effect in the fiscal year 1991-92. The Minister of Fisheries and Oceans, with the approval of the Governor in Council (P.C. 1990-2350 of November 2, 1990), was authorized to guarantee repayment of a portion of a loan given by Société Générale (Canada) to Seafreez Foods Incorporated (Seafreez), pursuant to subsection 6(1) of the Act. The Minister issued a guarantee for a maximum of 85% of the value of a secured loan of \$6 million. The guarantee enabled Seafreez to reopen closed fish plants in Canso, Nova Scotia and Burgeo, Newfoundland.

IV. APPROPRIATIONS

None.

V. FINANCIAL STATEMENTS

Audited statements for National Sea Products Limited are made public on an annual basis. Audited statements of Seafreez Foods Incorporated are to be provided to the Minister on an annual basis, in accordance with the loan guarantee agreement.

¹ The Government of Canada has held these shares since December 22, 1987.

II. ACQUISITIONS, NANTISSEMENT ET CESSIION D' ACTIONS AU COURS DE 1991-1992

Aucune transaction autorisée en vertu de l'article 4 de la Loi n'a été faite pendant l'année financière 1991-1992.

En juin 1991, toutes les actions ordinaires et à participation non-votantes ont été regroupées en une catégorie d'actions ordinaires, conformément au regroupement effectué par la NatSea de son capital.

Les titres détenus par le gouvernement du Canada sont les suivants :

Titre	Nombre d'actions
-------	------------------

NATIONAL SEA PRODUCTS LIMITED ¹	
--	--

Actions ordinaires	3 105 952
--------------------	-----------

III. CONTRIBUTIONS, PRÊTS ET GARANTIES

Une garantie d'emprunt accordée à Société Générale (Canada) en ce qui concerne un prêt accordé à Seatreez Foods Incorporated (Seatreez) est demeurée en vigueur durant l'année financière 1991-1992. Le ministre des Pêches et des Océans, après approbation du gouverneur en conseil (C.P. 1990-2350 le 2 novembre 1990), a été autorisé à garantir le remboursement d'une tranche d'un prêt accordé par la Société Générale (Canada) à la société Seatreez Foods Incorporated (Seatreez), conformément au paragraphe 6(1) de la Loi. Le Ministre a accordé une garantie d'emprunt jusqu'à concurrence de 85 % de la valeur d'un prêt de 6 millions de dollars. Cette garantie a permis à la Seatreez de rouvrir des usines de transformation du poisson à Canso (Nouvelle-Ecosse) et à Burgeo (Terre-Neuve).

IV. CRÉDITS

Néant.

V. ETATS FINANCIERS

Les états financiers vérifiés de la National Sea Products Limited sont dévoilés publiquement chaque

¹ Le gouvernement est détenteur de ces actions depuis le 22 décembre 1987.

La Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique a été adoptée le 30 novembre 1983. Elle autorise le ministre des Pêches et des Océans à prêter son concours financier aux fins de la restructuration d'entreprises de pêche de l'Atlantique en vue de faciliter la mise en place d'un secteur des pêches rentable et compétitif. Elle autorise également le Ministre à acquérir, à détenir ou à céder les actions, les obligations ou les titres d'une entreprise de pêche, ou à effectuer toute autre opération à leur égard.

Conformément au paragraphe 4(1) de la Loi, le Canada détenait 3 105 952 actions ordinaires de la société National Sea Products Limited au cours de l'exercice 1991-1992.

La garantie accordée à Société Générale (Canada) pour un prêt consenti à Seafreez Foods Incorporated (Seafreez) est demeurée en vigueur durant l'année financière 1991-1992. Conformément au paragraphe 6(1) de la Loi, le décret C.P. 1990-2350 autorise le Ministre à accorder une garantie d'emprunt, pour le compte de la société Seafreez Foods Incorporated, ce qui a permis à l'entreprise de rouvrir des usines de transformation du poisson à Canso (Nouvelle-Ecosse) et à Burgeo (Terre-Neuve).

TABLE DES MATIÈRES

I.	INTRODUCTION	1
II.	ACQUISITION, NANTISSEMENT ET CESSION D'ACTIONS AU COURS DE 1991-92	2
III.	CONTRIBUTIONS, PRÊTS ET GARANTIES	2
IV.	CRÉDITS	2
V.	ÉTATS FINANCIERS	2



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Deputy Minister Sous-ministre

L'honorable John C. Crosbie, c.p., député
Ministre des Pêches et des Océans
Pièce 418 - N, Edifice du centre
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel
concernant l'administration de la Loi sur la
restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique
pour l'année financière se terminant le 31 mars 1992.

Respectueusement soumis,

Bruce Rawson

Ottawa, Canada
K1A 0E6

Canada



Le 8 juin 1992

Son Excellence Le Très Honorable
Ramon Hnatyshyn, C.P., C.C., C.C.M., C.D., C.R.
Gouverneur général du Canada
Rideau Hall
Ottawa (Ontario)
K1A 0A1

Monsieur le Gouverneur général,
J'ai l'honneur de présenter à votre Excellence et au
Parlement du Canada le rapport concernant
l'administration de la Loi sur la restructuration du
secteur des pêches et de l'Atlantique pour l'année
financière terminée le 31 mars 1992.
Veuillez agréer, Monsieur le Gouverneur général,
l'expression de mes sentiments distingués.

J. Crosbie

John C. Crosbie, C.P., député

Publié par :

Direction générale des communications
Ministère des Pêches et des Océans
Ottawa (Ontario)
K1A 0E6

MPO/4732

©Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1992

N° de cat. Fs 1-29/1992
ISBN 0-662-59062-7



Imprimé sur du papier recyclé

pour l'année financière 1991-92

DE L'ATLANTIQUE

LOI SUR LA RESTRUCTURATION DU SECTEUR DES PÊCHES

concernant l'administration de la

MINISTRE DES PÊCHES ET DES OcéANS

par le

RAPPORT PRÉSENTÉ AU PARLEMENT



RAPPORT ANNUEL
1991-1992

LOI SUR LA RESTRUCTURATION DU SECTEUR DES PÊCHES DE L'ATLANTIQUE

PROGRAMME D'ADAPTATION DES
PÊCHES DE L'ATLANTIQUE



AI
ES 200
A 52

ATLANTIC FISHERIES RESTRUCTURING ACT

ANNUAL REPORT

1992-1993



REPORT TO PARLIAMENT

BY THE

MINISTER OF FISHERIES AND OCEANS

Respecting the Administration of the

ATLANTIC FISHERIES RESTRUCTURING ACT

for fiscal year 1992-93

Published by:

Communications Directorate
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

DFO/4965

©Minister of Supply and Services
Canada 1994

Cat. No. Fs 1-29/1993
ISBN 0-662-60262-5



Printed on recycled paper

Minister of
Fisheries and Oceans



Ministre des
Pêches et des Océans

JAN 11 1994

His Excellency the Right Honourable
Ramon Hnatyshyn, P.C., C.C., C.M.M., C.D., Q.C.
Governor General of Canada
Rideau Hall
Ottawa, Ontario
K1A 0A1

May it please your Excellency:

I have the honour herewith, for the information of your Excellency and the Parliament of Canada, to present the Annual Report with respect to the Administration of the Atlantic Fisheries Restructuring Act for the fiscal year ended March 31, 1993.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'B. Tobin'.

Brian Tobin



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Deputy Minister

Sous-ministre

The Honourable Brian Tobin, P.C., M.P.
Minister of Fisheries and Oceans
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Dear Minister:

I have the honour to submit the Annual Report on the
administration of the Atlantic Fisheries Restructuring Act
for the fiscal year ended March 31, 1993.

Respectfully submitted,

Bruce Rawson

TABLE OF CONTENTS

		Page
I.	INTRODUCTION	1
II.	ACQUISITION, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1992-1993	1
III.	CONTRIBUTIONS, LOANS AND GUARANTEES	2
IV.	APPROPRIATIONS	4
V.	FINANCIAL STATEMENTS	4

I. INTRODUCTION

The Atlantic Fisheries Restructuring Act was passed on November 30, 1983. The Act authorizes the Minister of Fisheries and Oceans to invest in and provide financial assistance for the restructuring of Atlantic fishery enterprises, in order to facilitate the development of economically viable and competitive Atlantic fisheries. It also authorizes the Minister to acquire, to hold or dispose of or to otherwise deal with the shares, debentures or securities of any Atlantic fishery enterprise.

II. ACQUISITION, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1992-1993

No transactions authorized under Section 4 of the Act took place during the fiscal year 1992-1993.

Pursuant to subsection 4(1) of the Act, Canada held 3,105,952 Common shares in National Sea Products Limited (NatSea) during fiscal year 1992-93

Total holdings of the Government of Canada are:

<u>Security</u>	<u>Number of Shares</u>
NATIONAL SEA PRODUCTS ¹	
Common shares	3,105,952

¹ The Government of Canada has held these shares since December 22, 1987. In June 1991, all common and non-voting equity class shares were combined into one class of common shares, in accordance with NatSea's consolidation of its capital share structure.

III. CONTRIBUTIONS, LOANS AND GUARANTEES

Seafreez Loan Guarantee

The loan guarantee given to Société Générale (Canada) in respect of a loan given to Seafreez Foods Incorporated (Seafreez) remained in effect in the fiscal year 1992-93. The Minister of Fisheries and Oceans, with the approval of the Governor in Council (P.C. 1990-2350 of November 2, 1990), was authorized to guarantee repayment of a portion of a loan given by Société Générale (Canada) to Seafreez Foods Incorporated (Seafreez), pursuant to subsection 6(1) of the Act. The Minister issued a guarantee for a maximum of 85% of the value of a secured loan of \$6 million.

The guarantee enabled Seafreez to reopen closed fish plants in Canso, Nova Scotia and Burgeo, Newfoundland. All payments have been made as required, with respect to the quarterly principal and monthly interest payments on the debt. The guarantee premiums, which are payable semi-annually to the Receiver General for Canada as per the loan guarantee agreement, have also been made on schedule. The principal balance outstanding as of March 31, 1993 was \$4,648,014.

PLANT WORKERS ADJUSTMENT PROGRAM (PWAP)

PWAP was established under the umbrella of the Atlantic Fisheries Adjustment Program (AFAP) and the Quebec Federal Fisheries Development Program (QFFDP). The Department entered into agreements with the provinces of Newfoundland (August, 1991), New Brunswick (October, 1991) and Nova Scotia (June, 1992) for the purpose of establishing a federal/provincial income replacement program for older fish processing plant workers and trawlermen who were or will be permanently laid off as a result of structural changes in the Atlantic Fisheries. The Federal Minister executed these agreements on behalf of Canada under the Atlantic Fisheries Restructuring Act and Order in Council P.C. 1991-4/1212 of June 24, 1991 made pursuant to section 5 of the Department of Fisheries and Oceans Act. A total of \$11 million in payments were approved in fiscal year 1992-93, \$10.9 million was expended. This program is jointly administered by the Department of Fisheries and Oceans and the participating provinces in cooperation with Labour Canada.

NORTHERN COD ADJUSTMENT AND RECOVERY PROGRAM (NCARP)

On July 2, 1992 the Minister of Fisheries and Oceans announced a two year moratorium on fishing for northern cod in NAFO fishing zones 2J3KL. The moratorium took effect at midnight on July 2, 1992 and will continue until May 15, 1994. The Northern Cod Adjustment and Recovery Program (NCARP), made pursuant to the Atlantic Fisheries Restructuring Act was put into place to provide for the development of a comprehensive plan for the recovery of the northern cod fishery. The following components were established as a part of NCARP in fiscal year 1992-93.

<u>Components</u>	<u>Approved</u> (\$ Millions)	<u>Expenditures</u> (\$ Millions)
Emergency Assistance	31.5	183.0
Northern Cod Income Replacement (132.5 + 23 million)	<u>155.5</u>	
Total Income Replacement	187.0	183.0
Vessel Support Program	<u>7.5</u>	<u>4.6</u>
TOTAL NCARP	194.5	187.6

The Northern Cod Emergency Assistance and the Northern Cod Income Replacement Program, involving respectively \$31.5 million and \$155.5 million, were approved during fiscal year 1992-93 to provide for payments to fishermen, plant workers and trawlermen whose employment has been curtailed by the moratorium on harvesting northern cod in fishing zones 2J3KL. The amounts approved under the Northern Cod Income Replacement Program for fiscal years 1993-94 and 1994-95 were \$204 million and \$34 million, respectively.

Another component of NCARP, the Vessel Support Program was developed in November, 1992 in consultation with the Fishermen, Food and Allied Workers Union and the Province of Newfoundland to assist vessel owners who have incurred costs in maintaining their boats during the northern cod moratorium. The \$15 million program was divided over two years (\$7.5 million for each fiscal year 1992-93 and 1993-94). The 1993-94 approval was subsequently

reduced by 10% to \$6.75 million as a result of the December 1992 economic statement. It is expected to assist more than 4,000 heads of enterprises. This assistance is intended to compensate vessel owners for costs such as storage, berthage, insurance and vessel and gear maintenance while they are unable to fish for northern cod.

Two other components of NCARP were developed and approved by Treasury Board in fiscal year 1992-93 for use in fiscal year 1993-94. They are:

- The Northern Cod Licence Retirement Program was implemented to provide licence retirement payments to eligible fishermen having an active inshore 2J3KL fixed gear groundfish licence. Its objective is to remove a significant number of active inshore fixed gear licences from the fishery. A total of \$40 million for use in fiscal year 1993-94 was approved.

- The Northern Cod Early Retirement Program (NCERP) was approved under the Atlantic Fisheries Restructuring Act and Order in Council P.C. 1993-287 of February 11, 1993 made pursuant to section 5 of the Department of Fisheries and Oceans Act. In March, 1993, the Minister of Fisheries and Oceans entered into an agreement with the Province of Newfoundland for the purpose of establishing a federal/provincial income replacement program for older fishermen, plant workers and trawlermen whose livelihood was adversely affected as a result of the moratorium on the northern cod. The amount approved under this program was \$15.9 million for use in fiscal year 1993-94 and a further \$91.4 million for use in future years extending through to 2002-03.

IV. APPROPRIATIONS

None have been appropriated with respect to the Seafreez Loan Guarantee.

Appropriations were made, as required, for other program elements.

V. FINANCIAL STATEMENTS

Audited statements for National Sea Products Limited are made public on an annual basis. Audited statements of Seafreez Foods Incorporated are provided to the Minister on an annual basis, in accordance with the loan guarantee agreement.

V. ÉTATS FINANCIERS

Les états financiers vérifiés de la Compagnie nationale des produits de la mer limitée sont rendus publics à chaque année. Les états financiers vérifiés de la Seafreez Foods Incorporated sont présentés au Ministre à chaque année, conformément à l'entente de garantie de prêt.

Les coûts d'entretien de leurs bateaux pendant la durée du moratoire. Le programme d'une valeur de 15 millions \$ a été réparti sur deux exercices (7,5 millions \$ pour chacun des exercices de 1992-1993 et de 1993-1994). La somme autorisée pour l'exercice 1993-1994 a par la suite été réduite de 10 %, à 6,75 millions \$ conformément à l'exposé économique de décembre 1992. Il est prévu que de l'aide sera accordée à plus de 4 000 chefs d'entreprises. Cette aide a pour objet de dédommager les propriétaires de bateaux pour les coûts d'entreposage, de maintien à quai, d'assurances et d'entretien des bateaux et des engins pendant la période où ils ne sont plus en mesure de pêcher la morue du Nord.

Deux autres éléments du PARPEM devant s'appliquer pendant l'exercice financier de 1993-1994 ont été élaborés et approuvés par le Conseil du Trésor pendant l'exercice de 1992-1993. Ce sont :

- Le programme de retrait des permis de pêche a été mis en oeuvre afin d'effectuer des versements de retrait de permis aux pêcheurs admissibles qui possédaient un permis actif de pêche du poisson de fond aux engins fixes en 2J3KL. Il a pour objectif de retirer un nombre appréciable de permis actifs de pêche côtière aux engins fixes. Au total, des fonds s'élevant à 40 millions \$ ont été approuvés pour l'exercice 1993-1994.

- Le programme de retraite anticipée a été approuvé, dans le cadre de la Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique, par décret (C.P. 1993-287) rendu le 11 février 1993 conformément à l'article 5 de la Loi sur le ministère des Pêches et des Océans. En mars 1993, le ministre des Pêches et des Océans a conclu une entente avec le province de Terre-Neuve dans le but de créer un programme de remplacement du revenu pour les pêcheurs, les travailleurs d'usine et les travailleurs des chalutiers âgés dont le travail était affecté par l'imposition du moratoire sur la pêche de la morue du Nord. En vertu de ce programme, une somme de 15,9 millions \$ a été approuvée pour l'exercice de 1993-1994 et une somme supplémentaire de 91,4 millions \$ a été approuvée pour la période prenant fin avec l'exercice de 2002-2003.

IV. CRÉDITS

Aucun crédit n'a été autorisé pour la garantie de prêt de la Seafreez.

Des crédits ont été autorisés au besoin pour d'autres éléments de programme.

PROGRAMME D'ADAPTATION ET DE REDRESSEMENT DE LA PÊCHE DE LA MORUE DU NORD (PARPEM)

Le 2 juillet 1992, le ministre des Pêches et des Océans annonçait l'imposition d'un moratoire de deux ans sur la pêche de la morue du Nord dans les divisions de pêche 2J3KL de l'OPANO. Le moratoire est entré en vigueur à minuit le 2 juillet 1992 et prendra fin le 15 mai 1994. Le programme d'adaptation et de redressement de la pêche de la morue du Nord (PARPEM), créé en vertu de la loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique, a pour objectif l'élaboration d'un plan détaillé pour le rétablissement de la pêche de la morue du Nord. Le PARPEM comportait les éléments ci-après pendant l'exercice 1992-1993.

Éléments			
Approuvés	(millions \$)	Dépenses	(millions \$)
Aide d'urgence	31,5	183,0	
Remplacem. du revenu-morue du Nord (132,5 + 23 millions)	155,5		
Total	187,0	183,0	
Remplacem. du revenu-bateaux	7,5	4,6	
TOTAL PARPEM	194,5	187,6	

Les mesures d'aide d'urgence et le programme de remplacement du revenu, pour lesquels 31,5 millions \$ et 155,5 millions \$ ont respectivement été consacrés, ont été approuvés pendant l'exercice de 1992-1993 afin que des versements puissent être accordés aux pêcheurs, aux travailleurs d'usine et aux travailleurs des chalutiers qui ont perdu leur emploi suite à l'imposition du moratoire sur la pêche de la morue du Nord dans les divisions 2J3KL. Les sommes approuvées en vertu du programme de remplacement du revenu pour les exercices 1993-1994 et 1994-1995 s'élevaient, respectivement, à 204 millions \$ et 34 millions \$.

Un autre élément du PARPEM, le programme d'aide aux propriétaires de bateaux, a été élaboré en novembre 1992 après consultations auprès de la Fishermen, Food and Allied Workers Union de la province de Terre-Neuve afin de fournir une aide aux propriétaires de bateaux qui avaient dû assumer

III. CONTRIBUTIONS, PRÊTS ET GARANTIES

Garantie de prêt à la Seafreez

Une garantie d'emprunt accordée à la Société générale (Canada) pour un prêt accordé à Seafreez Foods Incorporated (Seafreez) est demeurée en vigueur durant l'exercice financier de 1992-1993. Le ministre des Pêches et des Océans, après approbation du gouverneur en conseil (C.P. 1990-2350, 2 novembre 1990), a été autorisé à garantir le remboursement d'une tranche d'un prêt accordé par la Société générale (Canada) à la société Seafreez Foods Incorporated (Seafreez), conformément au paragraphe 6(1) de la Loi. Le Ministre a accordé une garantie d'emprunt jusqu'à concurrence de 85 % de la valeur d'un prêt de 6 millions de dollars.

Cette garantie a permis à la Seafreez de rouvrir des usines de transformation du poisson situées à Canso (Nouvelle-Écosse) et à Burgeo (Terre-Neuve). Tous les versements relatifs au remboursement trimestriel du capital et aux paiements mensuels des intérêts ont été faits. Les primes semestrielles payables au Receveur général du Canada conformément aux dispositions de l'entente de garantie de prêt ont aussi été versées conformément au calendrier des versements. Au 31 mars 1993, le solde du principal s'élevait à 4 648 014 \$.

PROGRAMME D'ADAPTATION DES TRAVAILLEURS D'USINE (PATU)

Le PATU a été créé dans le cadre du Programme fédéral de pêches de l'Atlantique (PAPA) et du Programme fédéral de développement des pêches du Québec (PDPQ). Le Ministère a conclu des accords avec les provinces de Terre-Neuve (août 1991), du Nouveau-Brunswick (octobre 1991) et de la Nouvelle-Écosse (juin 1992) dans le but de mettre sur pied un programme fédéral-provincial de remplacement du revenu pour les travailleurs d'usine de transformation du poisson et les travailleurs des chalutiers qui ont été ou seront mis à pied de façon permanente suite aux changements structureaux des pêches de l'Atlantique. Le ministre du gouvernement fédéral a conclu ces accords au nom du gouvernement du Canada dans le cadre de la Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique par le moyen d'un décret (C.P. 1991-4/1212, 24 juin 1991) obtenu conformément à l'article 5 de la Loi sur le ministère des Pêches et des Océans. Au total, des versements de 11 millions \$ ont été autorisés pour l'exercice 1992-1993 et 10,9 millions \$ ont été affectés. Le programme est administré conjointement par le ministère des Pêches et des Océans et les provinces participantes, en collaboration avec Travail Canada.

I. INTRODUCTION

La loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique a été adoptée le 30 novembre 1983. Elle autorise le ministre des Pêches et des Océans à prêter son concours financier aux fins de la restructuration d'entreprises de pêche de l'Atlantique en vue de faciliter la mise en place d'un secteur des pêches rentable et compétitif. Elle autorise également le Ministère à acquérir, à détenir ou à céder les actions, les obligations ou les titres d'une entreprise de pêche, ou à effectuer toute autre opération à leur égard.

II. ACQUISITIONS, NANTISSEMENTS ET CESSIION D'ACTIONS AU COURS DE L'EXERCICE 1992-1993

Aucune transaction autorisée en vertu de l'article 4 de la Loi n'a été faite pendant l'exercice financier de 1992-1993.

Conformément au paragraphe 4(1) de la Loi, le Canada détenait 3 105 952 actions ordinaires de la Compagnie nationale des produits de la mer limitée (NatSea) pendant l'exercice 1992-1993. Les titres détenus par le gouvernement du Canada sont les suivants:

Titre	Nombre d'actions
COMPAGNIE NATIONALE DES PRODUITS DE LA MER LIMITEE ¹	3 105 952
Actions ordinaires	

¹Le gouvernement du Canada détient ces titres depuis le 22 décembre 1987. En juin 1991, toutes les actions ordinaires et non votantes ont été réunies en actions ordinaires, conformément aux mesures prises par la société pour réorganiser sa structure financière.

TABLE DES MATIÈRES

I.	INTRODUCTION	1
II.	ACQUISITION NANTISSEMENTS ET CESSIION D' ACTIONS AU COURS DE L'EXERCICE FINANCIER DE 1992-1993	1
III.	CONTRIBUTIONS, PRÊTS ET GARANTIES	2
IV.	CRÉDITS	4
V.	ÉTATS FINANCIERS	5



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Deputy Minister Sous-ministre

Ottawa, Canada
K1A 0E6



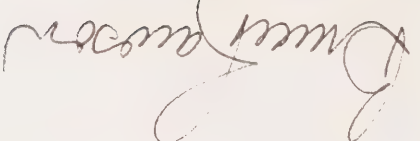
Canada

L'honorable Brian Tobin, c.p., député
Ministre des Pêches et des Océans
OTTAWA (Ontario)
K1A 0A6

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport annuel concernant
l'administration de la loi sur la reconstruction du secteur des
pêches de l'Atlantique pour l'exercice financier se terminant le
31 mars 1993.

Le tout respectueusement soumis,


Bruce Rawson

Ministre des
Pêches et des Océans



Minister of
Fisheries and Oceans

Son Excellence Le Très Honorable
Ramon Hnatyshyn, C.P., C.C., C.C.M., C.D., C.R.
Gouverneur général du Canada
Rideau Hall
OTTAWA (Ontario)
K1A 0A1

Monsieur le Gouverneur général,

J'ai l'honneur de présenter à votre Excellence et au Parlement du Canada le rapport concernant l'administration de la Loi sur la
restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique pour
l'exercice financier prenant fin le 31 mars 1993.
Veuillez agréer, Monsieur le Gouverneur général, l'expression de
mes sentiments distingués.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "B. Tobin".

Brian Tobin

Publié par :

Direction générale des communications
Ministère des Pêches et des Océans
Ottawa (Ontario)
K1A 0E6

MPO/4965

©Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1994
N° de cat. Fs 1-29/1993
ISBN 0-662-60262-5



Imprimé sur du papier recyclé

RAPPORT PRÉSENTÉ AU PARLEMENT
par le
MINISTRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS
concernant l'administration de la
LOI SUR LA RESTRUCTURATION DU SECTEUR DES PÊCHES
DE L'ATLANTIQUE
pour l'exercice financier 1992-1993

LOI SUR LA
RESTRUCTURATION
DU SECTEUR DES
PÊCHES DE
L'ATLANTIQUE

RAPPORT ANNUEL
1992-1993

CAI
FS200
-A 52

Gover
Public

Atlantic Fisheries Restructuring Act

Annual Report
1993-1994



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Canada

REPORT TO PARLIAMENT

BY THE

MINISTER OF FISHERIES AND OCEANS

RESPECTING THE ADMINISTRATION OF THE

ATLANTIC FISHERIES RESTRUCTURING ACT

FOR FISCAL YEAR 1993-94

Published by:

Communications Directorate
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

DFO/5035

©Minister of Supply and Services
Canada 1994

Cat. No. Fs 1-29/1994
ISBN 0-662-61450-X



Printed on recycled paper

Minister of
Fisheries and Oceans



Ministre des
Pêches et des Océans

OCT 19 1994

To His Excellency the Right Honourable
Ramon John Hnatyshyn, P.C., C.C., C.M.M., C.D., Q.C.
Governor General of Canada
Rideau Hall
Ottawa, Ontario
K1A 0A1

May it please your Excellency:

I have the honour herewith, for the
information of your Excellency and the Parliament of
Canada, to present the Annual Report on the
Administration of the Atlantic Fisheries Restructuring
Act for the fiscal year ended March 31, 1994.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in cursive script, appearing to read 'Brian Tobin'.

Brian Tobin



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Deputy Minister

Sous-ministre

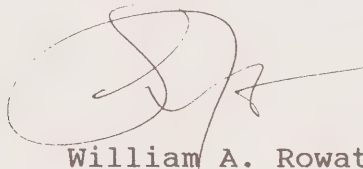
OCT 19 1994

The Honourable Brian Tobin, P.C., M.P.
Minister of Fisheries and Oceans
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Dear Mr. Tobin:

I have the honour to submit the Annual Report
on the administration of the Atlantic Fisheries
Restructuring Act for the fiscal year ended March 31,
1994.

Yours sincerely,



William A. Rowat

TABLE OF CONTENTS

	Page
I. INTRODUCTION	1
II. ACQUISITION, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1993-1994	1
III. CONTRIBUTIONS	2
IV. LOANS	7
V. GUARANTEES	7
VI. APPROPRIATIONS	7
VII. FINANCIAL STATEMENTS	7

I. INTRODUCTION

The Atlantic Fisheries Restructuring Act was passed on November 30, 1983, for the purpose of restructuring fishery enterprises through investment and other financial assistance. Section 4 authorizes the Minister to acquire, to hold or dispose of or to otherwise deal with the shares, debentures or securities of any Atlantic fishery enterprise, and to pledge, hypothecate or charge any shares, debenture or other security acquired or held. Section 5 authorizes the Minister to make a contribution or loan to a fishery enterprise. And finally, Section 6 authorizes the Minister, with the approval of the Governor in Council, to guarantee the repayment of any portion of the principal and interest owing on any loan made to a fishery enterprise.

II. ACQUISITION, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1993-1994

No transactions authorized under Section 4 of the Act took place during the fiscal year 1993-1994.

Pursuant to subsection 4(1) of the Act, Canada held 3,105,952 Common shares in National Sea Products Limited (NatSea)¹ during fiscal year 1993-94.

¹ The Government of Canada has held these shares since December 22, 1987. In June 1991, all common and non-voting equity class shares were combined into one class of common shares, in accordance with NatSea's consolidation of its capital share structure.

III. CONTRIBUTIONS

The following contributions were made in 1993-94 under Section 5.

Northern Labrador Commercial Salmon and Charr Commercial Licence Retirement Contribution Program

This contribution program, announced in August of 1993, was part of an Atlantic salmon conservation and restoration initiative which had begun the previous year in insular Newfoundland and southern Labrador. The amount approved under this program was \$2.4 million. It offered payments from \$8,000 to \$50,000 for the permanent retirement of commercial fishers' salmon and charr licences. Payments were calculated on the basis of a fisher's catch history. By the offer's deadline (September 30, 1993) 103 of 145 SFA-1 (Salmon Fishing Area 1) licence holders had submitted applications. All payments, totalling \$2.22 million, have been made.

Plant Workers Adjustment Program (PWAP)

PWAP was established under the umbrella of the Atlantic Fisheries Adjustment Program (AFAP) and the Quebec Federal Fisheries Development Program (QFFDP). The Department entered into agreements with the provinces of Newfoundland (August, 1991), New Brunswick (October, 1991) and Nova Scotia (June, 1992) for the purpose of establishing a federal/provincial income replacement program for older fish processing plant workers and trawlermen who were permanently laid off as a result of structural changes in the Atlantic Fisheries. A total of \$12.3 million in contribution payments were approved in fiscal year 1993-94; \$8.9 million was expended. This program is jointly administered by the Department of Fisheries and Oceans (DFO) and the participating provinces in cooperation with the Department of Human Resources Development.

Northern Cod Adjustment and Recovery Program (NCARP)

On July 2, 1992, the Minister of Fisheries and Oceans announced a two-year moratorium on fishing for northern cod in NAFO fishing zones 2J3KL. The moratorium took effect at midnight on July 2, 1992. NCARP was put into place to provide for the development of a comprehensive plan for the recovery of the northern cod fishery, and was administered between the Departments of Fisheries and Oceans and Human Resources Development. The following components, established under the authority of the Atlantic Fisheries Restructuring Act and administered by DFO, formed part of NCARP.

<u>Components of NCARP</u>	<u>Approved</u> <u>(\$ millions)</u>	<u>Expended</u> <u>(\$ millions)</u>
Income Replacement	263.0	262.5
Licence Retirement	40.0	25.3
Early Retirement	12.5	8.8
Vessel Support	4.7	3.3
TOTAL	320.2	299.9

A training/counselling element, that provided professionalization and other training courses to fishery workers, was also available under NCARP. This component of NCARP was administered by the Department of Human Resources Development.

Components of NCARP:

The Northern Cod Income Replacement Program was approved during fiscal year 1992-93 to provide for payments to fishermen, plant workers and trawlermen whose employment had been curtailed by the moratorium on harvesting northern cod in fishing zones 2J3KL. A total of \$263 million was allocated for fiscal year 1993-94, which included a supplement of \$59 million to provide for a higher case load due to design changes in other NCARP elements. The income replacement case load peaked in October, 1993 with 9,071 fishers and 10,168 plant workers who received payments under the program. By the end of fiscal year 1993-94, 7,700 fishers and 10,300 plant workers and trawlermen received assistance under this program.

The Northern Cod Licence Retirement Program was implemented to provide licence retirement payments to eligible fishers having an active inshore 2J3KL fixed gear groundfish licence. Its objective was to remove a significant number of active inshore fixed gear licences from the fishery. A total of \$40 million for use in fiscal year 1993-94 was approved. Some 875 groundfish licences (24% of the 3,700 eligible under the program) were retired under the program for a total cost of \$25.3 million.

The Northern Cod Early Retirement Program was approved under the Atlantic Fisheries Restructuring Act and Order in Council P.C. 1993-287 of February 11, 1993 made pursuant to section 5 of the Department of Fisheries and Oceans Act. In March, 1993, the Minister of Fisheries and Oceans entered into an agreement with the Province of Newfoundland for the purpose of establishing a federal/provincial income replacement program for older fishers, plant workers and trawlermen whose livelihood was adversely affected as a result of the moratorium on the northern cod. The amount approved under this program was \$15.9 million for use in fiscal year 1993-94 and a further \$91.4 million for use in future years extending through to 2002-03. The amount approved was reduced to \$12.5 million in November, 1993. About 620 fishers and 650 plant workers retired permanently from the fishery under this component of NCARP at a cost of \$8.8 million.

Another component of NCARP, the Vessel Support Program was put in place in November, 1992 in consultation with the Fishermen, Food and Allied Workers Union and the Province of Newfoundland. In 1993-94, \$4.7 million in program funds were provided to cover such costs as storage, berthage, insurance and vessel and gear maintenance while vessel owners were unable to fish for northern cod. Under this component, 2,780 vessel owners received assistance totalling \$3.3 million.

Atlantic Groundfish Adjustment Programs (AGAP)

On December 18, 1992, the Minister of Fisheries and Oceans announced large reductions in 1993 Atlantic groundfish quotas. These measures were required to protect groundfish stocks and assure their recovery. Approximately 26,000 fishers and plant workers throughout Atlantic Canada depend in whole or in part on the groundfish fishery for their livelihood. The Vessel Support Program, approved under the authority of the Atlantic Fisheries Restructuring Act, formed part of AGAP.

The Vessel Support Program was designed and implemented in cooperation with fishers' organizations to provide eligible registered vessel owners with vessel under 65 feet, which are dependent on groundfish, with short term financial relief for the maintenance and storage of their vessels. The amount approved for this program in 1993-94 was \$10 million. Some 1,255 vessel owners received contributions ranging from \$50 to \$25,000 with average contributions of \$7,345. A total of \$9.2 million in vessel support payments were made in 1993-94. Payments were not made available to vessel owners eligible for benefits under the Northern Cod Adjustment and Recovery Program (NCARP) and whose vessels were used to fish northern cod. Fishermen had to be 50% or more dependent on groundfish and agree not to fish groundfish for the remainder of the 1993 fishing season.

SUMMARY OF CONTRIBUTIONS
 APPROVED UNDER THE
ATLANTIC FISHERIES RESTRUCTURING ACT
 WITH TOTAL EXPENDITURES

Contributions made	<u>Approved</u> \$ (million)	<u>Expended</u> \$ (million)
Salmon/Charr Licence Retirement	2.4	2.2
PWAP	12.3	8.9
Components of NCARP:		
Income Replacement	263.0	262.5
Licence Retirement	40.0	25.3
Early Retirement	12.5	8.8
Vessel Support	4.7	3.3
Component of AGAP:		
Vessel Support	10.0	9.2
TOTAL	344.9	320.2

IV. LOANS

No loans were made to a fishery enterprise in fiscal year 1993-94.

V. GUARANTEES

Under Section 6 of the Act, the Seafreez Foods Incorporated (Seafreez) loan guarantee remained in effect in the fiscal year 1993-94. The Minister of Fisheries and Oceans, with the approval of the Governor in Council (P.C. 1990-2350 of November 2, 1990), was authorized to guarantee repayment of a portion of a loan (85% of \$6 million) given by Société Générale (Canada) to Seafreez Foods Incorporated (Seafreez).

The guarantee enabled Seafreez to reopen closed fish plants in Canso, Nova Scotia, and Burgeo, Newfoundland. The Burgeo fish plant was subsequently closed by Seafreez. All quarterly principal and monthly interest payments on the debt have been made as required. The guarantee premiums, which are payable semi-annually to the Receiver General for Canada, as per the loan guarantee agreement, have also been made on schedule. The outstanding balance as of March 31, 1994, was \$4,048,805.

VI. APPROPRIATIONS

None have been appropriated with respect to the Seafreez Loan Guarantee.

Appropriations were made, as required, for other program elements.

VII. FINANCIAL STATEMENTS

Audited statements for National Sea Products Limited are made public on an annual basis. Audited statements of Seafreez Foods Incorporated are provided to the Minister on an annual basis, in accordance with the loan guarantee agreement.

NOTES

Les états vérifiés de National Sea Products Limited sont rendus publics chaque année. Les états vérifiés de Seatreez Foods Incorporated sont remis au Ministre chaque année, conformément à l'entente de prêt.

VII. ETATS FINANCIERS

Il n'y a eu aucun crédit relativement à la garantie de prêt de Seatreez.

Il y en a eu, comme requis, pour d'autres éléments de programmes.

VI. CRÉDITS

En vertu de l'article 6 de la Loi, la garantie de prêt à Seatreez Foods Incorporated (Seatreez) est demeurée en vigueur en 1993-1994. Le ministre des Pêches et des Océans, avec l'approbation du gouverneur en conseil (C.P. remboursément d'une partie d'un prêt (85% de 6 millions \$) consenti par la Société générale (Canada) à Seatreez Foods Incorporated (Seatreez).

La garantie a permis à Seatreez de rouvrir des usines à Canso (Nouvelle-Écosse) et à Burgeo (Terre-Neuve). L'usine à Burgeo a par après été fermée par Seatreez. Tous les paiements trimestriels du principal et mensuels de l'intérêt ont été effectués comme requis. Les primes de garantie, payables semestriellement au Receveur général du Canada selon l'entente de prêt, ont également été payées comme prévu. Le 31 mars 1994, le solde était de 4 048 805 \$.

V. GARANTIES

Aucun prêt n'a été consenti à une entreprise de pêche en 1993-1994.

IV. PRÊTS

RÉSUMÉ DES CONTRIBUTIONS
 APPRouvÉES EN VERTU DE LA
 LOI SUR LA RESTRUCTURATION DU SECTEUR
 DES PÊCHES DE L'ATLANTIQUE
 AVEC DÉPENSES TOTALES

Contributions	millions \$ approuvées	millions \$ dépensés
Retrait de permis saumon/omble chevalier	2,4	2,2
PATU	12,3	8,9
Volets du PAPPFEM :		
Remplacemement de permis	263,0	262,5
Retrait de permis	40,0	25,3
Retraite anticipée	12,5	8,8
Aide aux propriétaires de bateaux	4,7	3,3
Volet du PAPPFA :		
Aide aux propriétaires de bateaux	10,0	9,2
TOTAL	344,9	320,2

Programmes d'adaptation de la pêche du poisson de fond de l'Atlantique (PAPFA)

Le 18 décembre 1992, le ministre des Pêches et des Océans a annoncé d'importantes réductions des quotas de poisson de fond de l'Atlantique pour 1993. Il fallait prendre de telles mesures pour protéger les stocks de poisson de fond et en assurer le rétablissement. Environ 26 000 pêcheurs et travailleurs d'usine de l'Atlantique sont tributaires, en tout ou en partie, de la pêche du poisson de fond. Le Programme d'aide aux propriétaires de bateaux, approuvé en vertu de la Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique, faisait partie du PAPFA.

Le Programme d'aide aux propriétaires de bateaux a été conçu et mis en oeuvre en collaboration avec des organisations de pêcheurs, dans le but de fournir aux propriétaires de bateaux enregistrés de moins de 65 pieds et admissibles, tributaires du poisson de fond, une aide financière à court terme pour l'entretien et l'entreposage de leurs bateaux. En 1993-1994, la somme approuvée a été de 10 millions \$. Quelques 1 255 propriétaires ont reçu des contributions de 50 à 25 000 \$, la moyenne se situant à 7 345 \$. En tout, 9,2 millions \$ ont été versés en 1993-1994. Les paiements n'ont pas été mis à la disposition des propriétaires de bateaux admissibles aux prestations du Programme d'adaptation et de redressement de la pêche de la morue du Nord (PARPM) et dont les bateaux ont été utilisés pour la morue du Nord. Les pêcheurs devaient dépendre à 50% ou plus du poisson de fond et accepter de ne pas le pêcher pour le reste de la saison de 1993.

Le Programme de retrait des permis de pêche de la

morue du Nord a été lancé pour racheter les permis des pêcheurs du poisson de fond aux engins fixes admissibles, actifs dans 2J3KL. Il visait à enlever un nombre important de permis de pêche côtière aux engins fixes. En tout, 40 millions \$ ont été approuvés pour 1993-1994. Quelque 875 permis de pêche (24% des 3 700 admissibles au Programme) ont été retirés, au coût total de 25,3 millions \$.

Le Programme de retraite anticipée a été approuvé en

vertu de la Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique et le Décret du conseil C.P.1993-287 rendu, le 11 février 1993, en vertu de l'article 5 de la Loi sur le ministère des pêches et des océans. En mars 1993, le ministre des Pêches et des Océans a conclu une entente avec la province de Terre-Neuve dans le but d'établir un programme fédéral/provincial de remplacement du revenu des pêcheurs et des travailleurs d'usine âgées, touchés par le moratoire de la pêche de la morue du Nord. La somme de 15,9 millions \$ a été approuvée pour 1993-1994, ainsi que celle de 91,4 millions pour les années ultérieures jusqu'en 2002-2003. La somme approuvée a été réduite à 12,5 millions en novembre 1993. Quelque 620 pêcheurs et 650 travailleurs se sont retirés

au coût de 8,8 millions \$.

Un autre volet du PARPEM, le Programme d'aide aux

propriétaires de bateaux a été mis en place en novembre 1992, en consultation avec la Fishermen, Food and Allied Workers Union et la province de Terre-Neuve. En 1993-1994, 4,7 millions \$ ont été fournis pour couvrir les coûts d'entreposage, d'amarrage, d'assurance et d'entretien des bateaux et des engins de pêche, pendant que les propriétaires de bateaux étaient incapables de pêcher la morue du Nord. Dans ce volet, 2 780 propriétaires de bateaux ont reçu une aide de 3,3 millions \$.

Programme d'adaptation et de redressement de la pêche de la morue du Nord (PARPM)

Le 2 juillet 1992, le ministre des Pêches et des Océans annonçait un moratoire de deux ans de la pêche de la morue du Nord dans les divisions 2J3KL de l'OPANO. Ce moratoire a pris effet à minuit le 2 juillet 1992. Le PARPM a été créé pour permettre de dresser un plan complet de rétablissement de la pêche de la morue du Nord et a été administré par les ministères des Pêches et des Océans et du Développement des ressources humaines. Les éléments suivants, établis sous l'autorité de la Loi sur la reconstruction du secteur des pêches de l'Atlantique et appliqués par le MPO faisaient partie du PARPM.

<u>Volets du PARPM</u>	millions \$ approuvés	millions \$ dépensés
RemplACEMENT du revenu	263,0	262,5
Retrait des permis	40,0	25,3
Retraite anticipée	12,5	8,8
Aide aux propriétaires de bateaux	4,7	3,3
TOTAL	320,2	299,9

Le PARPM prévoyait également un volet de formation/counselling qui comprenait des cours de professionnalisation et autres à l'intention des travailleurs des pêches, administré par le ministère du Développement des ressources humaines.

Volets du PARPM :

Le Programme de remplacement du revenu, approuvé en 1992-1993, aidait financièrement les pêcheurs et les travailleurs d'usine dont les emplois avaient disparu à cause du moratoire de la pêche de la morue du Nord dans les divisions 2J3KL. Un total de 263 millions \$ a été alloué en 1993-1994, qui comprenait un supplément de 59 millions \$ nécessaires en raison d'une plus grande participation après que des modifications aient été apportées dans d'autres volets du PARPM. C'est en octobre 1993 que cette participation a été la plus forte avec 9 071 pêcheurs et 10 168 travailleurs recevant des paiements. À la fin de l'exercice, 7 700 pêcheurs et 10 300 travailleurs et châlutiers recevaient de l'aide.

III. CONTRIBUTIONS

Les contributions suivantes ont été faites en vertu de l'article 5 en 1993-1994.

Programme de contribution au retrait des permis de pêche commerciale du saumon et de l'omble chevalier dans le nord du Labrador

Annoncé en août 1993, ce programme de contribution faisait partie d'une stratégie de conservation et de rétablissement du saumon de l'Atlantique qui avait débuté l'année précédente à Terre-Neuve et dans le sud du Labrador. Une somme de 2,4 millions \$ a été approuvée dans ce programme. On offrait de 8 000 à 50 000 \$ pour le retrait permanent des permis des pêcheurs commerciaux de saumon et d'omble chevalier. Les paiements étaient calculés en fonction des antécédents des prises des pêcheurs. Lorsque l'offre a pris fin (le 30 septembre 1993), 103 des 145 détenteurs de permis de la ZPS-1 (zone de pêche du saumon 1) avaient présenté des demandes. Tous les paiements, d'un total de 2,22 millions \$, ont été effectués.

Programme d'adaptation des travailleurs d'usine (PATU)
Le PATU a été créé dans le cadre du Programme d'adaptation des pêches de l'Atlantique (PAPA) et du Programme fédéral de développement des pêches du Québec (PFDPQ). Le Ministère a conclu des ententes avec les provinces de Terre-Neuve (août 1991), du Nouveau-Brunswick (octobre 1991) et de la Nouvelle-Écosse (juin 1992) pour établir un programme fédéral/provincial de remplacement du revenu des travailleurs d'usine et des pêcheurs âgés mis à pied définitivement par suite des changements structurels survenus dans les pêches de l'Atlantique. Au total, 12,3 millions \$ ont été approuvés pour les contributions en 1993-1994, et 8,9 millions dépensés. Ce programme est administré conjointement par le ministère des Pêches et des Océans (MPO) et les provinces participantes, en collaboration avec le ministère du Développement des ressources humaines.

I. INTRODUCTION

La loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique a été adoptée le 30 novembre 1983 dans le but de restructurer les entreprises de pêche par des investissements et autres formes d'aide financière. L'article 4 autorise le Ministre à acquérir, détenir ou céder les actions, obligations ou autres valeurs, ou les sûretés d'une entreprise de pêche de l'Atlantique ou à effectuer toute autre opération à leur égard, et à donner en gage, nantir ou grever les actions, obligations ou autres valeurs acquises ou détenues. L'article 5 autorise le Ministre à consentir une contribution ou un prêt à une entreprise de pêche. Et enfin, l'article 6 autorise le Ministre, avec l'approbation du gouverneur en conseil, à garantir le remboursement total ou partiel du principal et des intérêts de tout prêt consenti à une entreprise de pêche.

II. ACQUISITION, NANTISSEMENT ET ALIÉNATION D'ACTIONS EN 1993-1994

Aucune transaction autorisée par l'article 4 de la Loi n'a eu lieu en 1993-1994.

En vertu du paragraphe 4(1) de la Loi, le Canada a détenu 3 105 952 actions courantes de National Sea Products Limited (NatSea)¹ en 1993-1994.

¹ Le gouvernement du Canada a détenu ces actions depuis le 22 décembre 1987. En juin 1991, toutes les actions courantes et ne donnant pas droit de vote ont été combinées en une seule catégorie d'actions courantes, conformément à la consolidation de la structure du capital de NatSea.

TABLe DES MATIÈRES

I.	INTRODUCTION	1
II.	ACQUISITION, NANTISSEMENT ET ALIÉNATION D'ACTIONS EN 1993-1994	1
III.	CONTRIBUTIONS	2
IV.	PRÊTS	7
V.	GARANTIES	7
VI.	CRÉDITS	7
VII.	ÉTATS FINANCIERS	7



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Deputy Minister Sous-ministre

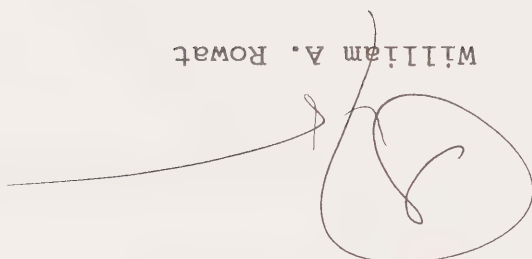
OCT 19 1994

L'honorable Brian Tobin, c.p. député
Ministre des Pêches et des Océans
Chambre des communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous soumettre le rapport
annuel concernant l'application de la Loi sur la
restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique pour
l'exercice financier qui a pris fin le 31 mars 1994.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre,
l'expression de mes sentiments les meilleurs.


William A. Rowat



Ottawa, Canada
K1A 0E6

Canada




OCT 19 1994

À Son Excellence le très honorable
Ramon John Hnatyshyn, C.P. C.C. C.C.M., C.D., C.R.
Gouverneur général du Canada
Rideau Hall
Ottawa (Ontario)
K1A 0A1

Qu'il plaise à Son Excellence :

J'ai l'honneur, pour votre information et celle
du Parlement du Canada, de soumettre le rapport annuel
concernant l'application de la Loi sur la restauration
du secteur des pêches de l'Atlantique pour l'exercice
financier qui a pris fin le 31 mars 1994.

En toute déférence,


Brian Tobin

Imprimé sur du papier recyclé



©Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1994
N° de cat. Fs 1-29/1994
ISBN 0-662-61450-X

MPO/5035

Direction générale des communications
Ministère des Pêches et des Océans
Ottawa (Ontario)
K1A 0E6

Publié par :

AU COURS DE L'EXERCICE FINANCIER DE 1993-1994

LOI SUR LA RESTRUCTURATION DU SECTEUR
DES PÊCHES DE L'ATLANTIQUE

AU SUJET DE L'APPLICATION DE LA

MINISTRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS

PAR LE

RAPPORT PRÉSENTÉ AU PARLEMENT

Loi sur la

restructuration

du secteur des

pêches de

l'Atlantique

Rapport annuel

1993-1994

CAI
FS 200
-A 52

Atlantic Fisheries Restructuring Act

Annual Report
1994-1995



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Canada

REPORT TO PARLIAMENT

BY THE

MINISTER OF FISHERIES AND OCEANS

RESPECTING THE ADMINISTRATION OF THE

ATLANTIC FISHERIES RESTRUCTURING ACT

FOR FISCAL YEAR 1994-95

Published by:

Communications Directorate
Department of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

DFO/5157

©Minister of Supply and Services
Canada 1995

Cat. No. Fs 1-29/1995
ISBN 0-662-62108-5



Printed on recycled paper

Minister of
Fisheries and Oceans



Ministre des
Pêches et des Océans

Ottawa, Canada K1A 0E6

To His Excellency the Right Honourable
Roméo LeBlanc, P.C., C.C., C.M.M., C.D.
Governor General of Canada
Rideau Hall
Ottawa, Ontario
K1A 0A1

May it please your Excellency:

I have the honour herewith, for the information of your Excellency and the Parliament of Canada, to present the Annual Report on the administration of the Atlantic Fisheries Restructuring Act for the fiscal year ended March 31, 1995.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Brian Tobin".

Brian Tobin

Canada



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Deputy Minister

Sous-ministre

The Honourable Brian Tobin, P.C., M.P.
Minister of Fisheries and Oceans
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

Dear Mr. Tobin:

I have the honour to submit the Annual Report on the
administration of the Atlantic Fisheries Restructuring Act for the
fiscal year ended March 31, 1995.

Yours sincerely,

William A. Rowat

TABLE OF CONTENTS

	Page
I. INTRODUCTION	1
II. ACQUISITION, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1994-1995	1
III. CONTRIBUTIONS	2
IV. LOANS	6
V. GUARANTEES	6
VI. APPROPRIATIONS	6
VII. FINANCIAL STATEMENTS	6

I. INTRODUCTION

The Atlantic Fisheries Restructuring Act was passed on November 30, 1983, for the purpose of restructuring fishery enterprises through investment and other financial assistance. Section 4 authorizes the Minister to acquire, to hold or dispose of or to otherwise deal with the shares, debentures or securities of any Atlantic fishery enterprise. Section 4 also authorizes the Minister to pledge, hypothecate or charge any shares, debenture or other security acquired or held. Section 5 authorizes the Minister to make a contribution or loan to a fishery enterprise. And finally, Section 6 authorizes the Minister, with the approval of the Governor in Council, to guarantee the repayment of any portion of the principal and interest owing on any loan made to a fishery enterprise.

II. ACQUISITION, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1994-1995

In June 1994, National Sea Products Limited (NatSea) issued Rights to existing shareholders. Shareholders were entitled, with each 475 Rights, to purchase a \$100 convertible subordinate debenture. The debentures had a 7-year term and provided the holder with a right to convert them into NatSea shares at the rate of 50 shares per \$100 debenture. The Government of Canada was eligible to purchase \$653,800 of debentures. The Government of Canada opted to sell its Rights.

Pursuant to subsection 4(1) of the Atlantic Fisheries Restructuring Act, Canada continued to hold 3,105,952 Common shares in National Sea Products Limited (NatSea)¹ during fiscal year 1994-95.

¹ The Government of Canada has held these shares since December 22, 1987. In June 1991, all common and non-voting equity class shares were combined into one class of common shares, in accordance with NatSea's consolidation of its capital share structure.

III. CONTRIBUTIONS

The following contributions were made in 1994-95 under Section 5 of the Atlantic Fisheries Restructuring Act.

The Atlantic Groundfish Strategy (TAGS)

TAGS was announced on April 19, 1994, and began on May 15, 1994, as a five year, \$1.9B comprehensive response to the Canadian Atlantic groundfish crisis. It replaced a number of previous adjustment programs including the Northern Cod Adjustment and Recovery Program (NCARP).

TAGS is designed to provide income support and adjustment measures to those fishery workers whose livelihood was most seriously affected by the collapse in groundfish resources that resulted in fishery closures and quota cuts beginning in 1992.

TAGS is jointly administered by the Department of Human Resources Development (HRD) and the Department of Fisheries and Oceans (DFO). No expenditures were made in fiscal year 1994-95 under the Early Retirement and Licence Retirement components of TAGS, the only components authorized under the Atlantic Fisheries Restructuring Act.

Northern Cod Adjustment and Recovery Program (NCARP)

NCARP was put in place to provide for the development of a comprehensive plan for the recovery of the northern cod fishery, and was jointly administered between DFO and HRD. The northern cod income replacement program, a component of NCARP and administered by HRD, approved during fiscal year 1992-93 to provide for bi-weekly payments to fishers and plant workers whose employment had been curtailed by the moratorium on harvesting northern cod in Northwest Atlantic Fisheries Organization (NAFO) areas 2J3KL. Although NCARP expired on May 15, 1994, this element of the program was extended to December 31, 1994 for those individuals who had qualified for NCARP but did not qualify for The Atlantic Groundfish Strategy Program (TAGS). Approval and expenditures for fiscal year 1994-95 were made under the following components of NCARP, approved under the authority of the Atlantic Fisheries Restructuring Act.

<i>Components of NCARP</i>	<i>1994-95 Approved (\$ millions)</i>	<i>1994-95 Expended (\$ millions)</i>
Licence Retirement	.3	.3
Early Retirement	11.7	11.1
TOTAL	12.0	11.4

The Northern Cod Licence Retirement Program was implemented to provide licence retirement payments to eligible fishers with an active inshore 2J3KL fixed gear groundfish licence. Its objective was to remove a significant number of active inshore fixed gear licences from the fishery. A total of 876 licences were retired under this program. DFO spent \$275,000 in fiscal year 1994-95 on licence retirement.

The Northern Cod Early Retirement Program - In March, 1993, the Minister of Fisheries and Oceans entered into an agreement with the Province of Newfoundland for the purpose of establishing a federal/provincial income replacement program for older fishers, plant workers and trawlermen whose livelihood was adversely affected as a result of the northern cod moratorium. The amount approved under this program was \$11.7 million for use in fiscal year 1994-95. All applications were processed by December, 1994. In total, 676 fishers and 704 plant workers (including 56 trawlermen) retired permanently from the fishery under this component of NCARP, at a cost of \$11.1 million. The estimated total federal costs of this program are \$71.5 million to be paid in the form of monthly benefit payments until 2003 when all recipients will have turned 65 years of age or have left the program.

Plant Workers Adjustment Program (PWAP)

PWAP was established under the umbrella of the Atlantic Fisheries Adjustment Program (AFAP) and the Quebec Federal Fisheries Development Program (QFFDP). The Department entered into agreements with the provinces of Newfoundland (August, 1991), New Brunswick (October, 1991) and Nova Scotia (June, 1992) for the purpose of establishing a federal/provincial income replacement program for older fish processing plant workers and trawlermen who were permanently laid off as a result of structural changes in the Atlantic Fisheries. To benefit from PWAP, plant workers had to have been laid off prior to December 31, 1993 to be considered for designation. A total of \$16.7 million in contribution payments were approved in fiscal year 1994-95 and \$15.3 million was expended. By March 31, 1995, all applications under this program had been processed. In total, 1008 workers have qualified under the program at a total federal cost of \$43 million. This program is jointly administered by DFO and the participating provinces in cooperation with HRD, which certified individual workers and managed the annuity purchases.

Atlantic Groundfish Adjustment Programs (AGAP)

On December 18, 1992, the Minister of Fisheries and Oceans announced large reductions in 1993 Atlantic groundfish quotas. These measures were required to protect groundfish stocks and assure their recovery.

Approximately 26,000 fishers and plant workers throughout Atlantic Canada depended in whole or in part on the groundfish fishery for their livelihood. A component of AGAP, the Vessel Support Program was approved under the authority of the Atlantic Fisheries Restructuring Act.

The Vessel Support Program was established and implemented in collaboration with fishers' organizations to provide eligible registered vessel owners, with groundfish dependent vessels under 65 feet with short term financial relief for the maintenance and storage of their vessels. The program expired on March 31, 1994. In 1993-94, some 1,255 vessel owners received contributions ranging from \$50 to \$25,000 with average contributions of \$7,345. A total of \$9.2 million in vessel support payments were made in 1993-94. Applicants that were deemed not eligible under program criteria were permitted to request an independent review of their applications. Since a total of 45 appeals had not been reviewed by March 31, 1994, the program was extended to permit payment of vessel support assistance to individuals whose appeal was approved during 1994-95. A total of \$200,000 in vessel support payments was made in 1994-95.

IV. LOANS

No loans were made to a fishery enterprise in fiscal year 1994-95.

V. GUARANTEES

Under Section 6 of the Act, the **Seafreez Foods Incorporated (Seafreez) loan guarantee** remained in effect in fiscal year 1994-95. The Minister of Fisheries and Oceans, with the approval of the Governor in Council (P.C. 1990-2350 of November 2, 1990), guaranteed repayment of part of a loan (85% of \$6 million) given by Société Générale (Canada) to Seafreez Foods Incorporated (Seafreez).

The guarantee enabled Seafreez to reopen closed fish plants in Canso, Nova Scotia, and Burgeo, Newfoundland. The Burgeo fish plant was subsequently closed by Seafreez. All quarterly principal and monthly interest payments on the debt have been made as required. The guarantee premiums, which are payable semiannually to the Receiver General for Canada, as per the loan guarantee agreement, have also been made on schedule. The outstanding balance as of March 31, 1995, was \$3,448,527.

VI. APPROPRIATIONS

None have been appropriated with respect to the Seafreez Loan Guarantee. Appropriations were made, as required, for other program elements.

VII. FINANCIAL STATEMENTS

Audited statements for National Sea Products Limited are made public on an annual basis.

IV. PRÊTS

Aucun prêt n'a été consenti à une entreprise de pêche en 1994-1995.

V. GARANTIES

En vertu de l'article 6 de la Loi, la garantie de prêt à Seafreez Foods Incorporated (Seafreez) est demeurée en vigueur en 1994-1995. Le

ministre des Pêches et des Océans, avec l'approbation du gouverneur en conseil (C.P. 1990-2350, 2 novembre 1990), a été autorisé à garantir le remboursement d'une partie d'un prêt (85 p. 100 de six millions de dollars) consenti par la Société générale (Canada) à Seafreez Foods Incorporated (Seafreez).

La garantie a permis à Seafreez de rouvrir les usines à Canso (Nouvelle-Écosse) et à Burgeo (Terre-Neuve). L'entreprise a toutefois fermé celle de Burgeo par la suite. Tous les paiements trimestriels du capital et mensuels de l'intérêt ont été effectués comme requis. Les primes de garantie payables semestriellement au Receveur général du Canada selon l'entente de prêt, ont également été payées comme prévu. Le 31 mars 1995, le solde était de 3 448 527 \$.

VI. CRÉDITS

Il n'y a eu aucun crédit relativement à la garantie de prêt de Seafreez. Il y en a eu, comme requis, pour d'autres éléments de programmes.

VII. ÉTATS FINANCIERS

Les états vérifiés de National Sea Products Limited sont rendus publics chaque année.

ministère des Pêches et des Océans et les provinces participantes, en collaboration avec le Développement des ressources humaines Canada qui a attesté de l'admissibilité de chaque personne et administré les achats de rentes annuelles.

Programme d'adaptation de la pêche du poisson de fond de l'Atlantique

Le 18 décembre 1992, le ministre des Pêches et des Océans a annoncé d'importantes réductions des quotas de poisson de fond de l'Atlantique pour 1993. De telles mesures s'imposaient afin de protéger les stocks de poisson de fond et d'en assurer le rétablissement. Environ 26 000 pêcheurs et travailleurs d'usine de l'Atlantique étaient tributaires, en tout ou en partie, de la pêche du poisson de fond. Le Programme d'aide aux propriétaires de bateaux, approuvé en vertu de la *Loi sur la restitution du secteur des pêches de l'Atlantique*, faisait partie du Programme d'adaptation de la pêche du poisson de fond de l'Atlantique.

Le Programme d'aide aux propriétaires de bateaux a été conçu et mis en œuvre en collaboration avec des organisations de pêcheurs dans le but de fournir, aux propriétaires de bateaux enregistrés de moins de 65 pieds admissibles et tributaires du poisson de fond, une aide financière à court terme pour l'entretien et l'entreposage de leurs bateaux. Ce programme a pris fin le 31 mars 1994. En 1993-1994, quelque 1 255 propriétaires de bateaux ont reçu des contributions allant de 50 à 25 000 \$, la moyenne étant de 7 345 \$. Les paiements de 1993-1994 ont atteint 9,2 millions de dollars. Les demandeurs jugés non admissibles avaient la possibilité de demander un examen indépendant de leur situation. Étant donné que 45 appels n'avaient pas été entendus au 31 mars 1994, le programme a été prolongé pour permettre le versement de paiements à ceux dont les appels ont été reçus en 1994-1995. Des paiements de l'ordre de 200 000 \$ ont été versés en 1994-1995.

Le Programme de retrait des permis de pêche de la morue du Nord a été lancé pour racheter les permis aux engins fixes des pêcheurs côtiers du poisson de fond actifs dans les zones 2J3KL. Il visait à enlever un nombre important de permis de pêche côtière aux engins fixes. En tout, 876 permis ont été retirés. En 1994-1995, le Ministère a consacré 275 000 \$ à ce programme.

Le Programme de retraite anticipée — En mars 1993, le ministre des

Pêches et des Océans a conclu une entente avec la province de Terre-

Neuve dans le but d'établir un programme fédéral-provincial de

remplacement du revenu des pêcheurs et des travailleurs d'usine âgés

touchés par le moratoire de la pêche de la morue du Nord. La somme de

11,7 millions de dollars a été approuvée pour 1994-1995. En

décembre 1994, toutes les demandes avaient été traitées. En tout,

676 pêcheurs et 704 travailleurs d'usine (comportant 56 travailleurs à bord

de chalutiers) se sont retirés définitivement de la pêche au coût de

11,1 millions de dollars. Les coûts estimatifs du gouvernement fédéral

pour ce programme sont de 71,5 millions de dollars, et prendront la forme

de prestations mensuelles versées jusqu'en 2003, alors que les

bénéficiaires auront soit atteint l'âge de 65 ans, soit quitté le programme.

Programme d'adaptation des travailleurs d'usine

Le Programme d'adaptation des travailleurs d'usine (PATU) a été créé

dans le cadre du Programme d'adaptation des pêches de l'Atlantique et du

Programme fédéral de développement des pêches du Québec. Le Ministère

a conclu des ententes avec Terre-Neuve (août 1991), le Nouveau-

Brunswick (octobre 1991) et la Nouvelle-Écosse (juin 1992) pour établir

un programme fédéral-provincial de remplacement du revenu des

travailleurs d'usine et des pêcheurs âgés mis définitivement à pied par

suite des changements structurels survenus dans les pêches de

l'Atlantique. Pour se prévaloir du programme, les travailleurs devaient

avoir été mis à pied avant le 31 décembre 1993. Au total, 16,7 millions de

dollars ont été approuvés pour les contributions en 1994-1995, et

15,3 millions de dollars ont été dépensés. Au 31 mars 1995, toutes les

demandes présentées avaient été traitées. En tout, 1 008 personnes ont été

jugées admissibles, au coût de 43 millions de dollars pour le

gouvernement fédéral. Ce programme est administré conjointement par le

Programme d'adaptation et de redressement de la pêche de la morue du Nord

Le Programme d'adaptation et de redressement de la pêche de la morue du Nord (PARPMN), administré par le ministère des Pêches et des Océans et Développement des ressources humaines Canada, a été créé pour permettre de dresser un plan complet de rétablissement de la pêche de la morue du Nord. Le Programme de remplacement du revenu, composante du PARPMN et administré par Développement des ressources humaines Canada, a été approuvé en 1992-1993 pour fournir des paiements bihebdomadaires aux pêcheurs et aux travailleurs d'usine qui avaient perdu leur emploi suite au moratoire de la pêche de la morue du Nord dans les zones 2J3KL de l'Organisation des pêches de l'Atlantique nord-ouest (OPANO). Bien que le PARPMN ait pris fin le 15 mai 1994, cet élément a été prolongé jusqu'au 31 décembre 1994 pour ceux qui étaient admissibles au PARPMN, mais non à la Stratégie du poisson de fond de l'Atlantique. Les approbations et les dépenses de 1994-1995 ont été données et faites dans le cadre des composantes suivantes du PARPMN en vertu de la Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique.

<i>Composantes du PARPMN</i>	<i>Approbations (en millions de dollars) 1994-1995</i>	<i>Dépenses (en millions de dollars) 1994-1995</i>
Retrait des permis	0,3	0,3
Retraite anticipée	11,7	11,1
TOTAL	12,0	11,4

III. CONTRIBUTIONS

Les contributions suivantes ont été faites en vertu de l'article 5 de la Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique en 1994-1995.

Stratégie du poisson de fond de l'Atlantique

La Stratégie du poisson de fond de l'Atlantique (SPA) a été annoncée le 19 avril 1994 et appliquée le 15 mai suivant, à titre d'intervention exhaustive de cinq ans d'une valeur de 1,9 milliard de dollars dans la crise de la pêche du poisson de fond de l'Atlantique. Elle a remplacé un certain nombre de programmes d'adaptation, notamment le Programme d'adaptation et de redressement de la pêche de la morue du Nord (PARPMN).

La stratégie prévoit le soutien du revenu et des mesures d'adaptation à l'intention des travailleurs des pêches dont le gagne-pain a été le plus gravement touché par l'effondrement des ressources en poisson de fond qui a entraîné la fermeture de pêches et des réductions de quotas à partir de 1992.

La Stratégie du poisson de fond de l'Atlantique est administrée conjointement par Développement des ressources humaines Canada et le ministère des Pêches et des Océans. Aucune dépense n'a eu lieu en 1994-1995 dans le cadre des volets «Retraite anticipée» et «Retrait des permis» de la stratégie, seules composantes autorisées par la Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique.

I. INTRODUCTION

La *Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique* a été adoptée le 30 novembre 1983 dans le but de restructurer les entreprises de pêche par des investissements et d'autres formes d'aide financière. L'article 4 autorise le Ministre à acquérir, à détenir ou à céder les actions, obligations ou autres valeurs ou titres d'une entreprise de pêche de l'Atlantique ou à effectuer toute autre opération à leur égard, et à donner en gage, à nantir ou à grever les actions, obligations ou autres valeurs acquises ou détenues. L'article 5 autorise le Ministre à consentir une contribution ou un prêt à une entreprise de pêche. Enfin, l'article 6 autorise le Ministre, avec l'approbation du gouverneur en conseil, à garantir le remboursement total ou partiel du capital et des intérêts de tout prêt consenti à une entreprise de pêche.

II. ACQUISITION, NANTISSEMENT ET ALIÉNATION D' ACTIONS

EN 1994-1995

En juin 1994, National Sea Products Limited (NatSea) a émis des droits à ses actionnaires existants. Les actionnaires pouvaient acheter une débenture subordonnée convertible de 100 \$ avec 475 droits. Les débentures avaient un terme de sept ans et donnaient au détenteur le droit de les convertir en 50 actions de l'entreprise par 100 \$ de débentures. Le gouvernement fédéral, qui était admissible à 653 800 \$ de débentures, a choisi de vendre ses droits.

En vertu du paragraphe 4(1) de la *Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique*, le Canada a conservé 3 105 952 actions ordinaires de l'entreprise¹ en 1994-1995.

¹ Le gouvernement du Canada détient ces actions depuis le 22 décembre 1987. En juin 1991, toutes les actions ordinaires sans droit de vote ont été combinées en une seule catégorie d'actions ordinaires, conformément à la consolidation de la structure du capital de National Sea Products Limited (NatSea).

TABLE DES MATIÈRES

I.	INTRODUCTION	1
II.	ACQUISITION, NANTISSEMENT ET ALIÉNATION D' ACTIONS EN 1994-1995	1
III.	CONTRIBUTIONS	2
IV.	PRÊTS	6
V.	GARANTIES	6
VI.	CRÉDITS	6
VII.	ÉTATS FINANCIERS	6

Page



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Deputy Minister

Sous-ministre



Canada

Ottawa, Canada
K1A 0E6

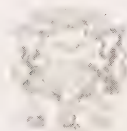
L'honorable Brian Tobin, c.p. député
Ministre des Pêches et des Océans
Ottawa (Ontario)
K1A 0E6

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de présenter le rapport annuel concernant
l'application de la Loi sur la restructuration du secteur des pêches
de l'Atlantique pour l'exercice financier qui a pris fin le
31 mars 1995.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de
mes sentiments les meilleurs.

William A. Rowat



Son Excellence le très honorable
Roméo LeBlanc, C.P., C.C., C.M.M., C.D.
Gouverneur général du Canada
Rideau Hall
Ottawa (Ontario)
K1A 0A1

Qu'il plaise à Son Excellence :

J'ai l'honneur, pour votre information et celle du
Parlement du Canada, de soumettre le rapport annuel concernant
l'application de la Loi sur la restructuration du secteur des pêches
de l'Atlantique pour l'exercice financier qui a pris fin le
31 mars 1995.

En toute déférence,

Brian Tobin

Publié par :

Direction générale des communications
Ministère des Pêches et des Océans
Ottawa (Ontario)
K1A 0E6

MPO/5157

©Ministre des Approvisionnements
et Services Canada 1995

N° de cat. Fs 1-29/1995
ISBN 0-662-62108-5



Imprimé sur du papier recyclé

AU COURS DE L'EXERCICE FINANCIER 1994-1995

PÊCHES DE L'ATLANTIQUE

LOI SUR LA RESTRUCTURATION DU SECTEUR DES

AU SUJET DE L'APPLICATION DE LA

MINISTRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS

PAR LE

RAPPORT PRÉSENTÉ AU PARLEMENT

1994-1995

Rapport annuel

l'Atlantique

pêches de

du secteur des

restructuration

Loi sur la

CAI
FS 200
-A 52

Government
Publications

Atlantic Fisheries Restructuring Act

Annual Report 1995-1996



REPORT TO PARLIAMENT

BY THE

MINISTER OF FISHERIES AND OCEANS

RESPECTING THE ADMINISTRATION OF THE

ATLANTIC FISHERIES RESTRUCTURING ACT

FOR FISCAL YEAR 1995-96

Published by:

Communications Directorate
Fisheries and Oceans Canada
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

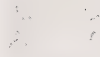
DFO/5355

©Minister of Public Works and
Government Services Canada 1996

Cat. No. Fs 1-29/1996
ISBN 0-662-62731-8



Printed on recycled paper



Ottawa, Canada K1A 0E6

SEP 30 1996

To His Excellency the Right Honourable
Roméo LeBlanc, P.C., C.C., C.M.M., C.D.
Governor General of Canada
Rideau Hall
Ottawa, Ontario
K1A 0A1

May it please your Excellency:

I have the honour herewith, for the information of your
Excellency and the Parliament of Canada, to present the Annual
Report on the administration of the Atlantic Fisheries
Restructuring Act for the fiscal year ended March 31, 1996.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Fred Mifflin", with a long horizontal line extending from the end of the signature.

Fred Mifflin
Rear Admiral



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Deputy Minister

Sous-ministre

SEP 27 1996

The Honourable Fred Mifflin, P.C., M.P.
Minister of Fisheries and Oceans
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0E6

Dear Mr. Mifflin:

I have the honour to submit the Annual Report on the
administration of the Atlantic Fisheries Restructuring Act for the
fiscal year ended March 31, 1996.

Yours sincerely,

William A. Rowat

TABLE OF CONTENTS

	Page
I. INTRODUCTION	1
II. ACQUISITION, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1995-1996	1
III. CONTRIBUTIONS	2
IV. LOANS	4
V. GUARANTEES	4
VI. APPROPRIATIONS	4
VII. FINANCIAL STATEMENTS	5

I. INTRODUCTION

The Atlantic Fisheries Restructuring Act was passed on November 30, 1983, for the purpose of restructuring fishery enterprises through investment and other financial assistance. Section 4 authorizes the Minister to acquire, to hold or dispose of or to otherwise deal with the shares, debentures or securities of any Atlantic fishery enterprise. Section 4 also authorizes the Minister to pledge, hypothecate or charge any shares, debenture or other security acquired or held. Section 5 authorizes the Minister to make a contribution or loan to a fishery enterprise. And finally, Section 6 authorizes the Minister, with the approval of the Governor in Council, to guarantee the repayment of any portion of the principal and interest owing on any loan made to a fishery enterprise.

II. ACQUISITION, PLEDGE AND DISPOSAL OF SHARES DURING 1995-1996

In May 1995, the shareholders of National Sea Products Limited passed a resolution consolidating the issued Common Shares of the Company on the basis of one Common Share for each four Common Shares previously held. The government's holding was consolidated to 776,488 Common Shares (previously 3,105,952) by this measure.

Pursuant to subsection 4(1) of the Atlantic Fisheries Restructuring Act, Canada continued to hold 776,488 Common Shares in National Sea Products Limited during fiscal year 1995-96. On March 6, 1996 the Minister of Finance announced in the Budget that "the government's share holding in National Sea Products Limited will be sold subject to consultations with the company and market conditions." The government's share were not sold by March 31, 1996.

III. CONTRIBUTIONS

The following contributions were made in 1995-96 under Section 5 of the Atlantic Fisheries Restructuring Act.

The Atlantic Groundfish Strategy (TAGS)

TAGS was announced on April 19, 1994, and began on May 15, 1994, as a five year, \$1.9B comprehensive response to the Canadian Atlantic groundfish crisis. It replaced a number of previous adjustment programs including the Northern Cod Adjustment and Recovery Program (NCARP).

TAGS is designed to provide income support and adjustment measures to those fishery workers whose livelihood was most seriously affected by the collapse in groundfish resources that resulted in fishery closures and quota cuts beginning in 1992. TAGS is jointly administered by the Department of Human Resources Development (HRD) and the Department of Fisheries and Oceans (DFO).

The only components of TAGS authorized under the Atlantic Fisheries Restructuring Act were the Licence Retirement and Early Retirement programs.

In 1995-96, payments totalling \$29.3 million were authorized to 237 licence holders in Round One of the TAGS Groundfish Licence Retirement Program. Of this, actual expenditures in 1995-96 were \$28.9 million for 236 licences. The remaining licence, at a cost of \$350,000, will be paid in fiscal year 1996-97. These payments were based on recommendations received from the four regional Harvesting Adjustment Boards (HABs). Recommendations on Round Two have been received and are under consideration.

With respect to the Atlantic Fishers Early Retirement Program (AFERP), agreements have been signed with the Provinces of Newfoundland, Nova Scotia, Prince Edward Island and Quebec. New Brunswick declined participation. It is expected that payments to fishers who were successful in applying for Early Retirement will commence in 1996-97.

Northern Cod Adjustment and Recovery Program (NCARP)

NCARP, which expired on May 15, 1994, was put in place to provide for the development of a comprehensive plan for the recovery of the northern cod fishery, and was jointly administered between DFO and HRD. The only expenditure made in 1995-96 was under the Northern Cod Early Retirement Program, the only remaining component of NCARP.

The Northern Cod Early Retirement Program - In March, 1993, the Minister of Fisheries and Oceans entered into an agreement with the Province of Newfoundland for the purpose of establishing a federal/provincial income replacement program for older fishers, plant workers and trawlermen whose livelihood was adversely affected as a result of the northern cod moratorium. The estimated total federal costs of this program are \$71.5 million to be paid in the form of monthly benefit payments until 2003 when all recipients will have turned 65 years of age or have left the program. The amount expended under this program was \$10.7 million in fiscal year 1995-96. All applications were processed by December, 1994. In total, 676 fishers and 704 plant workers (including 56 trawlermen) retired permanently from the fishery under this component of NCARP.

Plant Workers Adjustment Program (PWAP)

PWAP was established under the umbrella of the Atlantic Fisheries Adjustment Program (AFAP) and the Quebec Federal Fisheries Development Program (QFFDP). The Department entered into agreements with the provinces of Newfoundland (August, 1991), New Brunswick (October, 1991) and Nova Scotia (June, 1992) for the purpose of establishing a federal/provincial income replacement program for older fish processing plant workers and trawlermen who were permanently laid off as a result of structural changes in the Atlantic Fisheries. To benefit from PWAP, plant workers had to have been laid off prior to December 31, 1993 to be considered for designation. In total, 1008 workers have qualified under the program at a total federal cost of \$43 million. This program is jointly

administered by DFO and the participating provinces in cooperation with HRD, which certified individual workers and managed the annuity purchases. A total of \$16.7 million in contribution payments were approved in 1994-95 for this program. In fiscal year 1995-96, DFO expended \$300,000 under the program.

IV. LOANS

No loans were made to a fishery enterprise in fiscal year 1995-96.

V. GUARANTEES

Under Section 6 of the Act, the **Seafreez Foods Incorporated (Seafreez) loan guarantee** remained in effect in fiscal year 1995-96. The Minister of Fisheries and Oceans, with the approval of the Governor in Council (P.C. 1990-2350 of November 2, 1990), guaranteed repayment of part of a loan (85% of \$6 million) given by Société Générale (Canada) to Seafreez Foods Incorporated (Seafreez).

The guarantee enabled Seafreez to reopen closed fish plants in Canso, Nova Scotia, and Burgeo, Newfoundland. The Burgeo fish plant was subsequently closed by Seafreez. All quarterly principal and monthly interest payments on the debt have been made as required. The guarantee premiums, which are payable semi-annually to the Receiver General for Canada, as per the loan guarantee agreement, have also been made on schedule. The outstanding balance as of March 31, 1996, was \$2,868,309.

VI. APPROPRIATIONS

None have been appropriated with respect to the Seafreez Loan Guarantee. Appropriations were made, as required, for other program elements.

VII. FINANCIAL STATEMENTS

Audited statements for National Sea Products Limited are made public on an annual basis.

NOTES

NOTES

La garantie a permis à Seafreez de rouvrir les usines à Canso (Nouvelle-Écosse) et à Burgeo (Terre-Neuve). Par la suite, l'entreprise a toutefois fermé celle de Burgeo. Tous les paiements trimestriels du capital et les intérêts mensuels ont été effectués comme requis. Les primes de garantie, payables semestriellement au Receveur général du Canada, selon l'entente de prêt, ont également été payées comme prévu. Le 31 mars 1996, le solde était de 2 868 309 \$.

VI. CRÉDITS

Il n'y a eu aucun crédit relativement à la garantie de prêt de Seafreez. Il y en a eu, comme requis, pour d'autres éléments du programme.

VII. ÉTATS FINANCIERS

Chaque année, les états vérifiés de National Sea Products Limited sont rendus publics.

Programme d'adaptation des travailleurs d'usine (PATU)

Le Programme d'adaptation des travailleurs d'usine (PATU) a été créé dans le cadre du Programme d'adaptation des pêches de l'Atlantique (PAPA) et du Programme fédéral de développement des pêches du Québec (PFDPO). Le Ministère a conclu des ententes avec Terre-Neuve (août 1991), le Nouveau-Brunswick (octobre 1991) et la Nouvelle-Écosse (juin 1992) pour établir un programme fédéral-provincial de remplacement du revenu des travailleurs d'usine et des pêcheurs âgés mis définitivement à pied par suite des changements structurels survenus dans les pêches de l'Atlantique. Pour se prévaloir du programme, les travailleurs devaient avoir été mis à pied avant le 31 décembre 1993. En tout, 1 008 personnes ont été jugées admissibles, au coût pour le gouvernement fédéral de 43 millions de dollars. Ce programme est administré conjointement par le Ministère des Pêches et des Océans et les provinces participantes, en collaboration avec le Développement des ressources humaines Canada qui a attesté de l'admissibilité de chaque personne et administré les achats de rentes annuelles. Au total, 16,7 millions de dollars ont été approuvés pour les contributions en 1994-1995 pour ce programme. En 1995-1996, le MPO a dépensé 300 000 \$ dollars dans le programme.

IV. PRÊTS

Aucun prêt n'a été consenti à une entreprise de pêche en 1995-1996.

V. GARANTIES

En vertu de l'article 6 de la Loi, la garantie de prêt à Seafreez Foods Incorporated (Seafreez) est demeurée en vigueur en 1995-1996. Le Ministre des Pêches et des Océans, avec l'approbation du Gouverneur en conseil (C.P. 1990-2350, 2 novembre 1990), a été autorisé à garantir le remboursement d'une partie d'un prêt (85 p. 100 de six millions de dollars) consenti par la Société générale (Canada) à Seafreez Foods Incorporated (Seafreez).

En ce qui concerne le programme de retraite anticipée des pêcheurs de l'Atlantique (PRAPA), des ententes fédérales-provinciales avec la Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, l'Île-du-Prince-Édouard et le Québec ont été signées. Le Nouveau-Brunswick a décliné l'offre de participation au PRAPA. Il est prévu que tous les paiements aux pêcheurs, qui ont été admis pour la retraite anticipée, débiteront en 1996-1997.

Programme d'adaptation et de redressement de la pêche de la morue du Nord (PARPMN)

Le Programme d'adaptation et de redressement de la pêche de la morue du Nord (PARPMN), qui a prit fin le 15 mai 1994, avait été créé pour permettre de dresser un plan complet de rétablissement de la pêche de la morue du Nord. Il était conjointement administré par le Ministère des Pêches et des Océans et Développement des ressources humaines Canada. Les seuls dépenses faites en 1995-1996 furent celles du volet du programme de retraite anticipée, le seul volet qui reste.

Le Programme de retraite anticipée - En mars 1993, le Ministre des Pêches et des Océans a conclu une entente avec la province de Terre-Neuve dans le but d'établir un programme fédéral-provincial de remplacement du revenu des pêcheurs âgés et des travailleurs d'usine et à bord de chalutiers, touchés par le moratoire de la pêche de la morue du Nord. Les coûts estimatifs du gouvernement fédéral pour ce programme sont de 71,5 millions de dollars, et prendront la forme de prestations mensuelles versées jusqu'en 2003, alors que les bénéficiaires auront soit atteint l'âge de 65 ans, soit quitté le programme. La somme de 10,7 millions de dollars a été dépensée en 1995-1996. En décembre 1994, toutes les demandes avaient été traitées. En tout, 676 pêcheurs et 704 travailleurs d'usine (comprenant 56 travailleurs à bord de chalutiers) se sont retirés définitivement de la pêche.

III. CONTRIBUTIONS

Les contributions suivantes ont été faites en vertu de l'article 5 de la Loi sur la reconstruction du secteur des pêches de l'Atlantique en 1995-1996.

Stratégie du poisson de fond de l'Atlantique (SPA)

La Stratégie du poisson de fond de l'Atlantique (SPA) a été annoncée le 19 avril 1994 et appliquée le 15 mai suivant, à titre d'intervention exhaustive de cinq ans d'une valeur de 1,9 milliard de dollars dans la crise de la pêche du poisson de fond de l'Atlantique. Elle a remplacé un certain nombre de programmes d'adaptation, notamment le Programme d'adaptation et de redressement de la pêche de la morue du Nord (PARPMN).

La stratégie prévoit le soutien du revenu et des mesures d'adaptation à l'intention des travailleurs des pêches dont le gagne-pain a été le plus gravement touché par l'effondrement des ressources en poisson de fond qui a entraîné la fermeture de pêches et des réductions de quotas à partir de 1992. La Stratégie du poisson de fond de l'Atlantique est administrée conjointement par Développement des ressources humaines Canada et le Ministère des Pêches et des Océans.

Les seules composantes de la SPA autorisées par la Loi sur la reconstruction du secteur des pêches de l'Atlantique étaient les volets de «Retraite anticipée» et «Retrait des permis» de la stratégie.

S'appuyant aux recommandations reçues des quatre Conseils d'adaptation de la capacité de pêche, des paiements totalisant 29,3 millions de dollars ont été autorisés en 1995-1996 à 237 détenteurs de permis lors de la première ronde du Programme de retrait de permis de poisson de fond de la SPA. Les dépenses de l'année financière 1995-1996 étaient de 28,9 millions de dollars pour 236 permis. Le permis restant, au montant de 350 000 \$, sera payé au cours de l'année financière 1996-1997. Les recommandations pour la deuxième ronde ont été reçues et sont à l'étude.

I. INTRODUCTION

La Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique a été adoptée le 30 novembre 1983 dans le but de restructurer les entreprises de pêche par des investissements et d'autres formes d'aide financière. L'article 4 autorise le Ministre à acquérir, à détenir ou à céder les actions, obligations ou autres valeurs, ou à effectuer toute autre opération à leur égard. De plus, l'article 4 autorise le Ministre à donner en gage, à nantir ou à grever les actions, obligations ou autres valeurs, acquises ou détenues. L'article 5 autorise le Ministre à consentir une contribution ou un prêt à une entreprise de pêche. Enfin, l'article 6 autorise le Ministre, avec l'approbation du gouverneur en conseil, à garantir le remboursement total ou partiel du capital et des intérêts de tout prêt consenti à une entreprise de pêche.

II. ACQUISITION, NANTISSEMENT ET ALIÉNATION D'ACTIONS EN 1995-1996

En mai 1995, les actionnaires du National Sea Products Limited (NatSea) ont passés une résolution consolidant les actions ordinaires de la compagnie sur une base de une action ordinaire pour chaque quatre actions ordinaires détenues antérieurement. Les actions détenues par le gouvernement ont été consolidées à 776 488 actions ordinaires (antérieurement 3 105 952) par cette mesure.

En vertu du paragraphe 4(1) de la Loi sur la restructuration du secteur des pêches de l'Atlantique, le Canada a continué à conserver 776 488 actions ordinaires de l'entreprise en 1995-1996. Le 6 mars 1996, le Ministre des Finances a annoncé dans le budget que "la participation du gouvernement dans cette compagnie sera vendue, sous réserve de consultations avec la direction et de la conjoncture du marché." Au 31 mars 1996, le gouvernement n'avait pas vendu ses actions.

TABLe DES MATIÈRES

I.	INTRODUCTION	1
II.	ACQUISITION, NANTISSEMENT ET ALIÉNATION D'ACTIONs EN 1995-1996	1
III.	CONTRIBUTIONS	2
IV.	PRÊTS	4
V.	GARANTIES	4
VI.	CRÉDITS	5
VII.	ÉTATS FINANCIERS	5



Fisheries
and Oceans

Pêches
et Océans

Deputy Minister Sous-ministre

SEP 27 1996

L'honorable Fred Mifflin, c.p., député
Ministre des Pêches et des Océans
Ottawa (Ontario)
K1A 0E6

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de présenter le rapport annuel concernant
l'application de la Loi sur la restructuration du secteur des pêches
de l'Atlantique pour l'exercice financier qui a pris fin le
31 mars 1996.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, l'expression de ma
plus haute considération.

William A. Rowat



Canada

Ottawa, Canada
K1A 0E6

AU COURS DE L'EXERCICE FINANCIER 1995-1996

PÊCHES DE L'ATLANTIQUE

LOI SUR LA RESTRUCTURATION DU SECTEUR DES

AU SUJET DE L'APPLICATION DE LA

MINISTRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS

PAR LE

RAPPORT PRÉSENTÉ AU PARLEMENT



1995-1996

Rapport annuel

Loi sur la
restructuration
du secteur des
pêches de
l'Atlantique

03 03

